

A votar en Virginia el 7

En disputa los 100 escaños de la Cámara Baja y los 40 del Senado.

VICTOR CAYCHO / WASHINGTON HISPANIC

Este martes 7 de noviembre, el electorado de Virginia decidirá cuál de los dos partidos, Demócrata o Republicano, obtendrá la mayoría tanto en la Cámara de delegados como en el Senado estatal.

Es la fecha central de unas elecciones legislativas que han sido consideradas las más importantes en el país antes de los comicios presidenciales del próximo año. Previamente, desde hace tres semanas, se efectuaron las votaciones adelantadas.

La noche del mismo martes 7 se conocerán los resultados y los nombres de quienes ocuparán los 100 escaños de la Cámara Baja y los 40 del Senado estatal.

Estos comicios han despertado la atención nacional, y en especial serán seguidas de cerca por el liderazgo político nacional, ya que son vistos como “un espejo” de lo que pueda ocurrir en las elecciones presidenciales de noviembre de 2024 entre los posibles contendientes Donald Trump y Joe Biden, quien va por la reelección.

Además, está en juego el voto latino, con una veintena de candidatos participantes en ambas cámaras, y contra lo que se podría creer, no solo los demócratas están trabajando por esa franja electoral con sus mensajes difundidos en español.

También lo hace el liderazgo republicano, especialmente el gobernador republicano Youngkin, quien en un evento enfatizó “lo importante que es la comunidad latina para Virginia, y tener tantos residentes latinos en el estado hace que Virginia sea mejor”.

|| Pág. 7A



Los precintos electorales volverán a llenarse de votantes este martes 7 en todo Virginia. Los analistas prevén una alta concurrencia para las elecciones legislativas cuyos resultados son difíciles de predecir.

FOTO: CORTESÍA



Este domingo 5 retrase una hora el reloj; empieza el horario de invierno en EEUU.

Los mejores hospitales de VA y MD, según la clasificación de Newsweek.

|| Pág. 2A

Con orden ejecutiva buscan erradicar el acoso sexual en las agencias de DC.

|| Pág. 3A

Abren inscripción nacional del Obamacare, ahora más asequible que nunca.

|| Pág. 5A

Ciudad de Acapulco lucha por su reconstrucción tras impacto del huracán Otis.

|| Pág. 10A

Gran respaldo de la Fundación Lilly Endowment Inc.

Donan \$10 mlls. a Museo Latino

JOHNNY YATACO / WASHINGTON HISPANIC

El Smithsonian recibió una donación de \$10 millones de la Fundación Lilly Endowment Inc. para respaldar el diseño, desarrollo y construcción del Museo Nacional del Americano Latino.

La subvención también apoyará el desarrollo e implementación de estrategias para resaltar el papel de la religión en la historia y cultura latina a través de las colecciones, exposiciones y programación pública del museo.

“Comprender cómo la fe y la espiritualidad han dado forma a la historia latina nos ayuda a comprender la vida latina hoy”, dijo Jorge Zama-



Jorge Zamanillo, director del Museo Nacional del Americano Latino: “Esta donación asegurará que el Museo Latino pueda explorar e integrar el patrimonio espiritual en sus programas públicos y exposiciones”.

FOTO: RODRIGO NUNO

nillo, director del museo. “El generoso regalo de la Fundación Lilly Endowment asegurará que el Museo Latino pueda explorar e integrar el patrimonio espiritual en sus programas públicos y exposiciones”, destacó.

La donación de la Fundación Lilly Endowment representa otro paso importante en la campaña de recaudación de fondos del Smithsonian para el nuevo museo. Mientras avanza hacia la futura inauguración, el museo ya ha lanzado su primera exposición, “¡Presente! Una historia latina de los Estados Unidos”, en el Museo Nacional de Historia Estadounidense del Smithsonian.

|| Pág. 6A

Aquí los 18 seleccionados en primera clasificación de Newsweek

Hospitales estatales con mejor atención en Maryland y VA

ZULMA DIAZ / WASHINGTON HISPANIC

Por primera vez, la prestigiosa revista Newsweek elaboró una clasificación de los mejores hospitales para 2024, seleccionados entre 600 hospitales de los 50 estados de la nación y el Distrito de Columbia. El trabajo estuvo basado en encuestas a médicos, administradores de nosocomios y otros profesionales de la salud, así como a gran número de pacientes. Al mismo tiempo, la organización especializada en bases de datos Statista -so-

cia de Newsweek -, recogió las estadísticas correspondientes de Medicare y Medicaid para incorporarlas como otro criterio. En lo que se refiere al área metropolitana de Washington, seis hospitales de Maryland y 12 de Virginia ocupan los primeros lugares esta clasificación por estados, según las puntuaciones finales, las cuales se ponderaron de acuerdo con los siguientes criterios: Las recomendaciones de pares (32,5 por ciento en el estado y 7,5 por ciento fuera del estado) La experiencia del paciente (17,5 por ciento) Las métricas de calidad hospitalaria (40 por

ciento), y La implementación de medidas de resultados estandarizadas informadas por el paciente (2,5 por ciento). En Maryland se dio el caso de Johns Hopkins Hospital y Centro médico Johns Hopkins Bayview, ambos de Baltimore, que ocupan las primeras ubicaciones. En cuanto a Virginia, el mejor hospital es el Centro Médico de la Universidad de Virginia, pero otros 11 también figuran en esta primera clasificación por estados de Newsweek. La clasificación Los 12 hospitales de Virginia incluidos en la lis-



El Johns Hopkins Hospital, localizado en Baltimore, Maryland, es el primero de los nosocomios clasificados en ese estado, de acuerdo con la lista de Newsweek para 2024 publicada esta semana.

FOTO: CORTESÍA

ta, junto con su puntuación, ubicación y red, son: Centro médico de la Universidad de Virginia (83,87%) Charlottesville, Virginia Hospital Inova Fairfax (83,26%) Falls Church, Virginia Centro Médico VCU (81,61%) Richmond, Virginia Hospital Inova Loudoun (80,47%) Leesburg, Virginia

Centro Hospitalario de Virginia, (79,92%) Arlington, Virginia Hospital Sentara Martha Jefferson (78,49%) Charlottesville, Virginia Hospital Inova Fairfax (78,29%) Fairfax, Virginia Hospital Inova Alexandria (77,81%) Alexandria, Virginia Hospital Inova Mount Vernon (77,07%), Alexandria, Virginia Henrico Doctors' Hospital (76,91%) Richmond, Virginia Hospital Sentara Leigh (76,81%) Norfolk, Virginia Hospital General

Sentara Norfolk (75,34%) Norfolk, Virginia Los seis hospitales de Maryland incluidos son: El Hospital Johns Hopkins, Baltimore: 93,06 por ciento Centro médico Johns Hopkins Bayview, Baltimore: 82,07 por ciento Centro Médico de la Universidad de Maryland, Baltimore: 81,95 por ciento Luminis Health Anne Arundel Medical Center, Annapolis: 79,01 por ciento Centro Médico Saint Joseph, Towson: 78,98 por ciento MedStar Union Memorial Hospital, Baltimore: 76,77 por ciento

MONICA TRAVEL

LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!

El Salvador...\$298	San Jose\$298	Chile.....\$499	Mexico\$199
Guatemala...\$298	Bogota.....\$350	Ecuador.....\$390	Santo Domingo.\$199
Managua.....\$298	Buenos Aires..\$590	Peru\$425	Madrid\$499
Honduras.....\$298	Bolivia\$499	Uruguay.....\$599	Houston/Miami.\$199

*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluidos. GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA

AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES

SIGUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS

Rockville
1331-K Rockville Pike
Rockville, MD 20852

Hyattsville
7411 Riggs Road #214
Hyattsville, MD 20783

Falls Church
7202 Arlington Blvd. #302
Falls Church, VA 22042

301-294-1166 • 703-573-0001

Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703)587-6188
Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

VALDEMAR SOUTH TRAVEL 2022 AMERICA

valdemartravel.com

Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES \$879	Honduras 390	Guadalajara 395
MONTEVIDEO \$843	Managua 395	Veracruz 329
SANTIAGO \$619	San Jose 420	Leon 395
ASUNCION \$795	Caracas 879	Los Angeles 197
	Panama 380	Miami 138
	Madrid 520	Monterrey 395

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC.202-638-7385
1782 Columbia Rd., NW., Wash. DC. 202-387-9003
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

LIMA \$460

LA PAZ \$598

BOGOTA \$372

SAN SALVADOR \$368

GUATEMALA \$372

MEXICO \$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Escuche por

Radio La Grande

Los clásicos de los años 60 y 70 Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE
WRTG 1000 AM – Raleigh
WSRP 910 AM – Jacksonville
WLNR 1230 SM – Kinston
WGSB 1060 AM – Durham
WREV 1220 AM – Greensboro
WLLY 1350 AM – Wilson
WLLN 1370 AM – Lillington
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

■ SI PRESENTARON FORMULARIO I-765

Extensión automática dan a ciertos EAD

REDACCIÓN/
WASHINGTON
HISPANIC

Ciertos solicitantes de renovación que presentaron el Formulario I-765 (Solicitud de Autorización de Empleo), califican para una extensión automática de los Documentos de Autorización de Empleo (EAD) que caducarán mientras su solicitud de renovación está en trámite.

A partir del lunes, quienes sean elegibles recibirán extensiones de 180 días de acuerdo con las regulaciones vigentes, incluidos aquellos que hayan solicitado o hayan recibido Estatus de Protección Temporal o asilo, anunciaron los Servicios de Ciudadanía e Inmigración de los Estados Unidos (USCIS).

En mayo de 2022,

USCIS anunció la regla final temporal (TFR) que aumentó el periodo de extensión automática para la autorización de empleo y/o EAD disponibles para ciertos solicitantes de renovación de EAD de hasta 180 días a hasta 540 días. El cambio del lunes no es retroactivo, es decir, todas las extensiones automáticas anteriores de hasta 540 días permanecerán vigentes.

La agencia informó que está en el proceso de determinar si existe la necesidad operativa para una nueva acción regulatoria similar a la TFR de mayo de 2022, a pesar de las mejoras operativas pasadas y en curso y los esfuerzos para acelerar el procesamiento de EAD de manera más amplia.

Para obtener información adicional, USCIS recomienda visitar la página Extensión Automática del Documento de Autorización de Empleo.

Enérgica orden ejecutiva firma la alcaldesa Muriel Bowser

Erradicarán acoso sexual en la fuerza laboral de DC

VICTOR CAYCHO /
WASHINGTON
HISPANIC

Una orden ejecutiva de carácter perentorio, que se promueve tener una fuerza laboral libre del acoso sexual en las agencias del Distrito de Columbia, fue firmada por la alcaldesa Muriel Bowser el martes 31 de octubre y entro de inmediato en vigor.

El documento define 14 hechos que pueden contribuir o constituir acoso sexual, como actos sexuales, comentarios sexualmente ofensivos o chistes subidos de tono, 'sexting' (mensajes de texto sexuales) y hacer preguntas sobre la vida sexual de alguien, entre otros.

"Vamos a dejar las políticas lo más claras posible, para que la gente



Muriel Bowser, alcaldesa de Washington, saluda el martes tras anunciar la orden ejecutiva que actualiza las normas contra el acoso sexual en las agencias del gobierno local.

FOTO: EOM MAYOR DC

pueda cumplirlas", dijo Bowser en declaraciones a la prensa. "Al final del día, la gente tiene que hacer lo correcto, porque si no lo hacen, habrá consecuencias".

La orden prohíbe a los supervisores tener relaciones sexuales con cualquier empleado en su cadena de mando,

"ya sea directa, indirecta, operativa o situacional", según se establece en el documento de 24 páginas.

Es una política actualizada, que solo se aplica a las relaciones románticas "entre supervisores y trabajadores en su cadena de mando", y no a las relaciones en general en

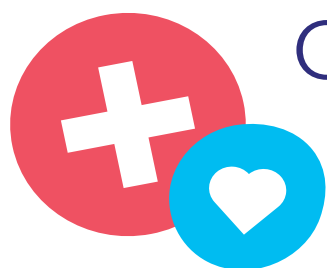
todo el gobierno de DC, aclararon funcionarios, quienes señalaron que cada agencia definirá cómo será la cadena de mando.

Adicionalmente, los empleados tendrán que recibir capacitación sobre acoso sexual anualmente, según la política actualizada, a diferencia de cada dos años, como estipula el modelo vigente.

Para hacer cumplir la orden, los directores de agencias gubernamentales del DC deben designar una persona o comité para resolver los problemas relacionados con las relaciones laborales antes del 17 de noviembre.

Asimismo, ordena a la Oficina del Inspector General que evalúe la credibilidad de una acusación de acoso sexual.

La orden no se aplica al Consejo de DC, a las Comisiones Asesoras de Vecinos ni a los tribunales de DC.

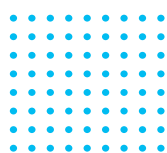


Cambios de plan en Medicare y ObamaCare

y consulta gratis de Seguro de Salud

Medicare AEP (Período anual de enrolamiento): 10/15/2023 – 12/07/2023

Si usted tiene **Medicare y Medicaid**, usted puede calificar para \$0 D-SNP (Dual Special Needs Plan)



COMIDA, OTC,
UTILIDADES



COBERTURA DE
RECETAS MÉDICAS



COBERTURA DENTAL

ObamaCare (ACA) OEP (Período anual de enrolamiento): 11/01/2023 – 01/15/2024

Enrolese Hoy! Ayuda GRATIS para cualquier persona.

Como quiera que usted le llame, está disponible para usted y su familia

RECLUTAMIENTO DE AGENTES DE MEDICARE



7535 Little River Turnpike / Suite 204
Annandale, VA 22003

703-639-0882

smartinfo@solomonus.com



SCAN ME

ObamaCare le permite obtener una cotización y enrolarse inmediatamente **escaneando con su teléfono este Código QR**

"ACTUALMENTE REPRESENTAMOS A 13 ORGANIZACIONES LAS CUALES OFRECEN 52 PRODUCTOS EN SU ÁREA. USTED SIEMPRE PUEDE CONTACTAR MEDICARE.GOV, 1-800-MEDICARE, O SU PROGRAMA LOCAL DE STATE HEALTH INSURANCE PARA AYUDA CON LA ELECCIÓN DE SU PLAN DE SALUD."



Anthony Brown, fiscal general de Maryland, destacó el contenido del escrito “amicus curiae” emitido por una coalición de fiscales generales de la nación. FOTO: CORTESÍA

Coalición de 17 estados presenta escrito “amicus curiae”

Fiscales generales luchan por salud y nutrición de migrantes

VICTOR CAYCHO / WH

El fiscal general de Maryland, Anthony G. Brown, se unió el sábado a una coalición de 17 colegas del

mismo rango en igual número de estados que luchan por la estabilidad de la salud y la nutrición de las familias inmigrantes.

En un escrito “amicus curiae”, el grupo enfatizó la importancia de las regulaciones revisadas de “carga

pública” de la administración Biden, que determinan quién puede obtener o mantener el estatus de inmigración legal, y al mismo tiempo apoya los esfuerzos para proteger la salud y el bienestar de las familias inmigrantes y de todos los residentes

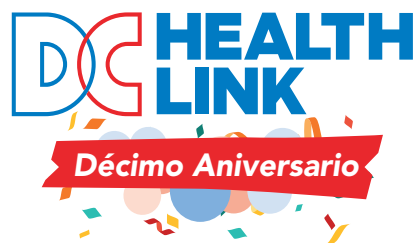
de cada uno de los estados.

Explicaron que las nuevas regulaciones rechazan los cambios emprendidos por la administración anterior, que causaron que los inmigrantes trabajadores y sus familias evitaran o rechazaran programas críticos de salud, nutrición y vivienda para los cuales calificaban.

“Los inmigrantes y sus familias son una parte integral de nuestras comunidades. Es nuestra responsabilidad ayudarlos a mantener el acceso a recursos y apoyo esenciales, como educación, alimentos y asistencia médica, que necesitan para prosperar”, indicó Brown.

Añadió que la nueva regla ahora enfrenta un desafío legal, después de que el estado de Texas presentó una demanda (Texas v. Mayorkas) “para bloquear su aplicación y resucitar la dañina regla de ‘carga pública’ de 2019”, indicaron los fiscales generales en el escrito “amicus curiae”.

La coalición de fiscales generales argumentó que la nueva regla de 2022 “es consistente con la ley aplicable y ayudará a alentar a los residentes de sus estados, incluidos los inmigrantes y sus familias, a inscribirse y acceder a programas de salud y nutrición para los cuales son elegibles”, según destacó Brown.



DEL HIPHOP A LA SALUD

Baile al ritmo de un seguro médico de bajo costo y de calidad

LA ADMINISTRACIÓN BOWSER

le invita al lanzamiento del Día Comunitario de Inscripción Abierta y a la feria de la salud

SÁBADO, 4 DE NOVIEMBRE DE 2023 • DE 11:00 A.M. A 3:30 P.M.
BIBLIOTECA CONMEMORATIVA MARTIN LUTHER KING JR.
901 G Street, NW

Inscripción en el lugar, revisiones médicas GRATUITAS, entretenimiento local, demos de platos y cocina saludable, ejercicio de baile de hiphop estilo libre, actividades para niños, sorteos y más

Bocadillos de Ben's Chili Bowl



Celebrando..



10.º aniversario de DC Health Link

50.º aniversario del hiphop y sus contribuciones a la salud física y mental

PERIODO DE INSCRIPCIÓN DISPONIBLE
del 1 de noviembre al 31 de enero

WE ARE WASHINGTON
 GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
 MURIEL BOWSER, MAYOR

■ 2 NUEVOS CENTROS

CentroNía no deja de crecer

REDACCIÓN / WH

La organización comunitaria CentroNía sigue creciendo y esta semana anunció que proyecta abrir dos nuevos centros de desarrollo infantil que brindarán educación y cuidado infantil de alta calidad a unos 170 niños de 0 a 5 años.

Con dichos programas, CentroNía se propone abordar “la necesidad apremiante” de una educación infantil temprana en partes del Distrito de Columbia y el condado de Montgomery, Maryland.

“Al proporcionar un entorno seguro, enriquecedor y estimulante, nuestro objetivo es colocar a los niños en una trayectoria de aprendizaje y éxito permanente”, señaló la organización en un comunicado.

Secretario de Salud y Servicios Humanos, Xavier Becerra, inicia periodo ACA 2024 en Virginia

Abren inscripción para Obamacare

VICTOR CAYCHO / WASHINGTON HISPANIC

La cobertura de la Ley de Atención Médica Asequible (ACA), conocida popularmente como Obamacare, ahora es más asequible que nunca gracias a los créditos fiscales ampliados, anunció el miércoles el secretario de Salud y Servicios Humanos (HHS), Xavier Becerra.

Ese día, Becerra marcó el primer día del período de inscripción abierta de ACA de 2024, y esta vez lo hizo desde el Centro de Justicia de Asistencia Legal localizado en Arlington, Virginia. Allí se unió a la organización Protect Our Care, para encabezar el evento denominado ENROLL Virginia!

En su discurso inaugural, el secretario de Salud alentó a los estadounidenses a incorporarse al programa ACA, “para obtener una cobertura asequible y de calidad”,



Xavier Becerra, secretario de Salud y Servicios Humanos, inaugura el periodo de inscripción a la Ley de Atención Médica Asequible (ACA), el miércoles 1 de noviembre, en la sede del Centro de Justicia de Asistencia Legal, en Arlington, Virginia. FOTO: CORTESÍA

durante la inscripción recién abierta para el próximo año.

Recordó que en el periodo anterior que se inició el año pasado, una cifra récord de 16,3 millones de personas se inscribieron a través de

los mercados de ACA, con alrededor de 3,6 millones de personas que se registraron por primera vez. Es posible que este año se produzcan cifras aún mayores, según los expertos, debido, entre otros factores, a que

los atractivos subsidios aprobados por primera vez durante el apogeo de la pandemia de COVID siguen disponibles, y algunos estados han aumentado la ayuda financiera.

Becerra destacó que

la administración Biden-Harris amplió los créditos fiscales para las primas de la ACA a través de la Ley de Reducción de la Inflación y realizó inversiones consideradas históricas en el programa Navigator, entre otros avances.

En conjunto, según dijo, estos cambios han ayudado a ampliar el acceso a una cobertura asequible y de calidad y a aumentar la cantidad de personas afroamericanas e hispanas que ya tienen cobertura médica, “lo cual es esencial para reducir las disparidades raciales en los resultados económicos y de salud”.

Asimismo, Becerra explicó que al ampliarse los créditos fiscales hasta 2025 para hacer que la cobertura sea más asequible, “fueron eliminadas o reducidas las primas que debían pagar millones de personas”.

“Ahora, el 80 por ciento de las personas pueden encontrar cobertura a través del mercado por \$10 o menos. Estos

créditos fiscales devuelven dinero a los bolsillos de los estadounidenses, quienes en adelante no tendrán que escoger entre una atención médica que salva vidas y poner comida en la mesa o pagar el alquiler”, dijo.

■ Para inscribirse, los consumidores pueden conectarse en línea, llamar o buscar ayuda de un corredor u otro asistente con el fin de conocer sus opciones de cobertura para 2024, calcular sus posibles subsidios o cambiar de plan.

■ En la mayoría de los estados, la inscripción abierta dura hasta el 15 de enero, aunque algunos tienen diferentes períodos de límites.

■ El de California, por ejemplo, es más largo y está abierto hasta el 31 de enero, pero el de Idaho va del 15 de octubre al 15 de diciembre.

■ En la mayoría de los estados, la inscripción debe realizarse antes del 15 de diciembre para obtener la cobertura que comienza el 1 de enero.

MY CHILD CARE DC

Busque proveedores específicos de cuidado infantil, filtrar las opciones en función del lugar, las edades atendidas y los programas especiales ofrecidos (como cuidado antes y después de clases) y comparar instalaciones de cuidado infantil con facilidad.

🔍

Explore las instalaciones de cuidado infantil.

⚖️

Compare opciones con facilidad.

🤝

Comuníquese con proveedores de alta calidad.

MyChildCare.dc.gov

GOBIERNO DEL DISTRITO DE COLUMBIA

MURIEL BOWSER, ALCALDESA

Director elogia generosidad de la Fundación Lilly Endowment Inc.

El Museo Nacional del Americano Latino del Smithsonian recibe donación de \$10 millones

JOHNNY A YATACO /
WASHINGTON
HISPANIC

El Smithsonian ha recibido una donación de \$10 millones de la Fundación Lilly Endowment Inc. para respaldar el diseño, desarrollo y construcción del Museo Nacional del Americano Latino. La subvención también apoyará el desarrollo e implementación de estrategias para resaltar el papel de la religión en la historia y cultura latina a través de las colecciones, exposiciones y programación pública del museo.

“Comprender cómo la fe y la espiritualidad han dado forma a la historia latina nos ayuda a comprender la vida latina hoy”, dijo Jorge Zamanillo, director del museo. “El generoso regalo de la Fundación Lilly Endowment asegurará que el Museo Latino pueda explorar e integrar el patrimonio espiritual en sus programas públicos y exposiciones”.

La donación de la Fundación Lilly Endowment representa otro paso importante en la campaña de recaudación de fondos del Smithsonian para el nuevo museo. Mientras avanza hacia la futura inauguración, el museo ya ha lanzado su primera

exposición, “¡Presente! Una historia latina de los Estados Unidos”, en el Museo Nacional de Historia Estadounidense del Smithsonian.

“Presente” incluye objetos ceremoniales y religiosos relacionados con tradiciones espirituales africanas, europeas e indígenas que han tenido efectos perdurables en las comunidades latinas. El estudio de la fe y la espiritualidad proporciona un marco para comprender la cultura, identidad y conexiones de diversas comunidades latinas y sus relaciones con otras comunidades religiosas.

“Estamos agradecidos por el compromiso duradero de la Fundación Lilly Endowment con el Smithsonian y esta empresa histórica”, dijo Lonnie Bunch, Secretario del Smithsonian. “Este regalo ayudará a amplificar las voces y contribuciones latinas para las generaciones venideras, al tiempo que agregará una nueva capa al trabajo académico del Smithsonian para entender cómo la religión ha moldeado a la humanidad”.

La Fundación Lilly Endowment apoya otros programas y exposiciones que exploran el papel de la religión en la vida pública en varios museos y centros del Smithsonian, incluyendo:

■ El Museo Nacional

de Historia y Cultura Afroamericana,

■ El Museo Nacional de Historia Estadounidense,

■ El Museo Nacional de Arte Asiático,

■ El Centro de Folclore y Patrimonio Cultural,

■ El Museo Nacional de Arte Africano, y

■ El Museo Nacional del Indio Americano.

“El Smithsonian juega un papel fundamental al ayudar a individuos y familias a comprender y celebrar las diversas historias que se unen para formar el rico tapiz de la historia y la cultura de nuestro país”, dijo N. Clay Robbins, presidente y director ejecutivo de la Fundación Lilly Endowment Inc.

“Nos complace ayudar a apoyar el desarrollo del Museo Nacional del Americano Latino y fortalecer sus esfuerzos para informar a los visitantes sobre cómo las tradiciones religiosas han moldeado y continúan influenciando la historia y la cultura latina. Esta subvención complementa los esfuerzos más amplios de la Fundación Lilly Endowment para apoyar museos en fomentar un mayor conocimiento y aprecio por las diversas creencias religiosas, prácticas y perspectivas de sus vecinos y otras comunidades en todo el mundo”, destacó.



Jorge Zamanillo, director del Museo Nacional del Americano Latino, destaca la importancia de la millonaria donación de la Fundación Lilly Endowment.

FOTO: RODRIGO NUNO



Washington Healthcare Center

Durante el día y también en la casa

Somos un centro de cuidado del adulto y personas con discapacidad que provee servicios médicos, sociales y recreacionales por 6 horas diarias, nosotros creemos que mantener la salud, nace de las rutinas regulares, ejercicios, comidas nutritivas y buenas interacciones sociales.

Servicio por beneficio de Medicaid y/o cuidados a largo plazo

LES AYUDAMOS A APLICAR PARA MEDICAID Y LONG TERM CARE

AYUDA EN SU VIDA DIARIA

- ▶ Atención higiénica
- ▶ Preparación de comidas saludables
- ▶ Recordatorios y seguimiento de medicación
- ▶ Asistencia con deambulación y movilización
- ▶ Ayuda para vestirse
- ▶ Tareas cotidianas en general
- ▶ Cuidado de la incontinencia
- ▶ Compras, recados y farmacia
- ▶ Monitoreo de signos vitales
- ▶ Administración de medicamentos
- ▶ Citas médicas
- ▶ Seguridad/Supervisión
- ▶ Apoyo en las relaciones sociales (Medicaid)
- ▶ Compañía (conversaciones y pasatiempos)
- ▶ Cuidado y supervisión de pacientes con demencia

CCC
Plus
Waiver

Necesitamos
Enfermeros

Si usted está
interesado
en el cuidado
del adulto,
llámenos al:
703-303-7471



Washington Healthcare Center

Tels. 703-963-1234 • 703-303-7471

5300 Shawnee Road Suite 101 Alexandria VA 22312 • washingtonhealthcare@gmail.com

En todos los escaños de la Cámara de delegados y el Senado estatal

Las elecciones más importantes son las de Virginia el martes

Veintena de candidatos hispanos buscan el apoyo del electorado. Comicios son considerados “un espejo” de lo que sucederá en las presidenciales de 2024.

VICTOR CAYCHO / WASHINGTON HISPANIC

Este martes 7 de noviembre, el electorado de Virginia decidirá cuál de los dos partidos, Demócrata o Republicano, obtendrá la mayoría tanto en la Cámara de delegados como en el Senado estatal, al culminar las elecciones legislativas que han sido consideradas las más importantes en el país antes de los comicios presidenciales del próximo año.

El voto temprano em-

pezó hace tres semanas en Virginia, y la elección central es el 7. Ese martes por la noche se conocerán los resultados y los nombres de quienes ocuparán los 100 escaños de la Cámara Baja y los 40 del Senado estatal.

Estos comicios han despertado la atención nacional, y en especial serán seguidas de cerca por el liderazgo político nacional, ya que son vistos como “un espejo” de lo que pueda ocurrir en las elecciones presidenciales de noviembre de 2024 entre los posibles contendientes Donald Trump y Joe Biden, quien va por la reelección.

Los resultados, además, darán indicios sobre qué mensajes y temas ciudadanos pueden resonar mejor durante la campaña por la conquista de la Casa Blanca.

Las elecciones para renovar la Asamblea Legislativa de Virginia han demandado un récord de gastos de campaña y ha movilizado a líderes como el expresidente Barack Obama, que está utilizando su poder de estrella para instar a los demócratas a acudir a las urnas.

Un par de llamadas automáticas grabadas por Obama se enviaron en los últimos días a más de



Los analistas prevén una alta concurrencia de votantes para las elecciones legislativas que se realizan este martes 7 de noviembre en Virginia. FOTO: CORTESÍA

100.000 hogares en aproximadamente 20 distritos legislativos clave en Virginia, y se repetirán hasta el día de las elecciones del martes.

Es la primera vez que el expresidente participa en las elecciones de Virginia, que se siguen de cerca, donde los republicanos pretenden mantener su estrecha mayoría en la Cámara estatal y recuperar el control del Senado estatal, que los demócratas mantienen con una mayoría frágil. El control republi-

cano total del gobierno estatal en Richmond permitiría al gobernador Glenn Youngkin, una estrella en ascenso en el Partido Republicano, impulsar una agenda conservadora.

Por el voto latino

No solo los demócratas están trabajando por el voto latino con sus mensajes difundidos en español, ya que en Virginia se presenta una veintena de candidatos de ese origen.

También lo hace el liderazgo republicano, es-

pecialmente el gobernador republicano Youngkin, quien la semana pasada aprovechó la inauguración en Pentagon City del nuevo restaurante Peruvian Brothers, para cortejar a los electores hispanos.

“Quiero enfatizar lo importante que es la comunidad latina para Virginia. Es una parte tan vibrante e importante de nuestra Virginia, y tener tantos virginienses latinos, entre ellos muchos peruanos, hace que Virginia sea mejor”, dijo entre aplausos.

¡Valoramos su opinión!

Dé forma al camino por delante para el Puente American Legion y el corredor I-270.

Acompáñenos el 13, 15, 16 de noviembre o el 2 de diciembre en nuestro Foro Abierto. Interactúe con miembros de nuestro equipo y ofrezca sus opiniones sobre soluciones para la transportación multimodal para el corredor.



13 de Noviembre | 6:30-8:30 p.m.
Bethesda-Chevy Chase High School
4301 East-West Highway – Bethesda

15 de Noviembre | 6:30-8:30 p.m.
DoubleTree by Hilton
620 Perry Parkway – Gaithersburg

16 de Noviembre | 6:30-8:30 p.m.
Frederick High School
650 Carroll Parkway – Frederick

2 de Diciembre | 10 a.m.-12 p.m.
Thomas S. Wootton High School
2100 Wootton Parkway – Rockville

Más información en www.americanlegionbridge270.com

AMERICAN LEGION **BRIDGE+270** **MDOT** MARYLAND DEPARTMENT OF TRANSPORTATION

Las personas que requieran asistencia para participar, como un intérprete para dificultades auditivas o del habla, o ayuda con el idioma inglés, deben comunicarse con SHATitleVI@MDOT.maryland.gov.

La víctima, un oficial federal fuera de servicio, les disparó en calle de DC

Dos niños intentan robar auto y uno de ellos murió

El mayor, de 13 años, recibió el disparo fatal y el otro de 12 escapó, pero su madre lo entregó a la policía.

VICTOR CAYCHO / WASHINGTON HISPANIC

Un niño de 13 años murió a tiros a altas horas de la noche del sábado 28 de octubre en la zona noroeste de Washington DC, cuando intentaba robar un auto a su propietario, mientras que otro menor de 12 años, que iba con el primero, logró escapar, según reportó el domingo la policía metropolitana.

El niño que estaba fugitivo pudo ser registrado por una cámara de vigilancia, y su imagen fue difundida por la televisión local, pero el martes fue entregado por su propia madre, indicaron las autoridades policiales. Un juez ordenó que el menor fuera retenido en el centro de detención juvenil de DC, durante una audiencia el miércoles.

Había una recompensa de \$10,000 por información valadera para identificar y arrestar al menor fugitivo.

En un comunicado de prensa, la policía señaló que alrededor de las 10.00 p.m. del sábado, el adolescente de 13 años y su presunto cómplice de 12, intentaron robar el vehículo cuyo conductor, un oficial de seguridad federal, lo había estacionado en la cuadra 600 de la D Street, en el vecindario Penn Quarter localizado en la zona Noroeste (NW) de



Una imagen de vigilancia captó al menor de 12 años, entonces fugitivo y acusado de intentar el robo de un carro en el NW de DC, durante el cual murió a tiros un niño de 13 años identificado como Vernard Toney, Jr. que lo acompañaba. El martes, la madre del niño de 12 años lo entregó a la policía.

FOTO: METROPOLITAN POLICE DEPARTMENT

DC, mientras esperaba que comenzara su turno.

La policía también informó que la víctima dio a conocer que esa pareja se le acercó y le exigió que saliera del auto, y uno de ellos -identificado después como Vernard Toney, Jr. y residente en la zona Sureste (SE) de la ciudad-, tenía la mano en el bolsillo delantero de la cintura, “actuando como si tuviera una pistola”.

Uno de los niños gritó: “¿Sabes lo que es esto?”, testificó el detective Thomas O'Donnell, quien se encuentra a cargo del caso.

Explicó que, debido a esa acción, el oficial de seguridad salió de su auto, extrajo su propia arma y le disparó a Toney.

El adolescente fue llevado a un hospital, donde falleció poco después.

La policía también dijo que el arma de fuego del ofi-

cial que en esos momentos estaba fuera de servicio es una pistola de propiedad legal y que el agente está cumpliendo con colaborar con la investigación.

Sin embargo, aún no está claro si el adolescente fallecido o el otro sospechoso tenían un arma de fuego.

Vernard Toney, Jr., el niño que murió a tiros.

FOTO: CORTESÍA

“Todavía está bajo investigación”, dijo la jefa interina de la policía metropolitana, Pamela Smith. “Nos lleva un poco de tiempo analizar realmente toda la videovigilancia y otras cosas que podríamos necesitar para cerrar el caso”.

El oficial de seguridad que disparó a Toney no enfrenta actualmente cargos penales.

En el condado de Loudoun, VA

Reportan 8 sobredosis de fentanilo en escuela

REDACCIÓN / WH

Al menos ocho sobredosis relacionadas con opioides se reportaron en las últimas semanas en una escuela secundaria del condado de Loudoun, Virginia.

Agentes de la oficina del alguacil de Loudoun investigan esos casos reportados en la Park View High School, en el área de Sterling.

Cuatro de las sobredosis ocurrieron en el campus de la escuela, y de ellas, tres requirieron la administración del antídoto Narcan, dijeron los agentes. Además, “dos de ellas requirieron RCP por parte del personal de la escuela”.

Todas las sobredosis están aparentemente relacionadas con la droga fentanilo, que a menudo se encuentra en forma de una pastilla falsa de oxiconona que es azul, circular y puede tener el sello “M30”. También se le conoce como “Perc-30”.

“El sistema escolar está tomando medidas activas

para apoyar a nuestros estudiantes, familias y personal, sobre los efectos dañinos del fentanilo, incluida la capacitación y el suministro de naloxona al personal de cada una de nuestras escuelas secundarias para casos de emergencias”, indicó el superintendente de las escuelas públicas del condado de Loudoun, Aaron Spence.

El condado ha investigado otros 10 informes de sobredosis juveniles en lo que va del año, en comparación con el total de 19 de todo el año pasado.

“Cuando los estudiantes vienen a la escuela, queremos que aprendan y se prosperen. Pero, sobre todo, queremos que vivan”, dijo Spence. “Debemos, como comunidad, unirnos para encontrar formas de ayudar a nuestros jóvenes que enfrentan estos problemas”.

La oficina del sheriff del condado que investiga los casos de Park View asignará recursos adicionales alrededor de la escuela para ayudar a identificar la fuente de las drogas y conocer si algunos estudiantes las están traficando.

PATRULLA METROPOLITANA

Violación en Rosslyn

La policía del condado de Arlington, Virginia, investiga una violación ocurrida en los primeros minutos de la madrugada del domingo 29 por la mañana en un apartamento en el área de Rosslyn. Aproximadamente a las 12:20 a.m. del domingo, la policía fue enviada a la cuadra 1500 de Clarendon Boulevard en Rosslyn por un reporte de violación. Un hombre desconocido ingresó a la residencia de la víctima, luego entró a su habitación y la amenazó para después ultrajarla, dijo la policía. Luego, el sospechoso huyó de la vivienda a pie, indicaron fuentes judiciales. El sospechoso es descrito como un hombre afroamericano alto, de complexión delgada y cabello más corto y rizado. Cualquier persona que tenga información sobre el incidente puede comunicarse con el detective McGuire al 703-228-4173 o tmcguire@arlingtonva.us. También se puede dar información de forma anónima a través de la línea directa de Crime Solvers del condado de Arlington, al 1-866-411-TIPS (8477).

A tiros por un parqueo

Dos hombres cuya identidad guarda en reserva la policía, resultaron heridos de bala tras discutir por un lugar de estacionamiento en el área de Sully del condado de Fairfax, Virginia, según las primeras investigaciones. Los dos residentes se recuperan ahora en un hospital local y están fuera de peligro. El extraño caso se registró poco antes de las 11 de la noche del jueves 26, a la altura de la cuadra 1400 de Golden Oak Road, en Centerville. Una mujer llamó a la estación para informar que a su novio le habían disparado cerca de la entrada de su residencia. Poco después, otra llamada indicó que otro hombre también había recibido un disparo y estaba de brucees en el piso varias casas más abajo. Al llegar una patrulla, encontró al primero en la cocina de su casa con heridas de bala y poco después al otro. En el lugar fueron encontradas dos armas de fuego. Los dos heridos fueron llevados al hospital, donde se recuperan. Lo extraño es que hasta el momento no se han presentado cargos.

Buscado por otro tiroteo

Las autoridades identificaron al sospechoso de un tiroteo en Woodbridge que dejó a un hombre herido la noche del 17 de octubre en la cuadra 14500 de Earlham Court. El Departamento de Policía del Condado de Prince William todavía lo está buscando. La víctima, un hombre de 39 años, recibió tratamiento en un hospital de la zona tras el tiroteo. Sus heridas no ponían en peligro su vida, dijeron funcionarios de policía. El viernes, los investigadores identificaron al sospechoso como Michael Carlos Duncan, de 43 años. Se enfrenta a cargos de secuestro, uso de un arma de fuego para cometer un delito grave, entre otros cargos. Duncan fue descrito como un hombre afroamericano con cabello negro y ojos marrones. Además, mide 6 pulgadas de alto y pesa 200 libras.

Oficinas Legales

KIRK RANKIN & ASOCIADOS

Accidentes

Inmigración

Bancarrota

Preocupados por su estatus inmigratorio?

Tiene orden de deportacion o caso criminal?

Todavía existen oportunidades para obtener la residencia

LLAMENOS HOY

WWW.KIRKRANKIN.COM PARQUEO GRATIS HABLAMOS ESPAÑOL

OFICINA VIRGINIA

6231 Leesburg Pike, Suite 106

Falls Church, VA 22044

703- 532-2700

OFICINA MARYLAND

11002 Veirs Mill Rd, Ste. 600,

Wheaton, MD 20902

301-933-4648

Protesta en el Congreso durante presentación de secretario Blinken

A gritos piden que salven a niños de ataques en Gaza

WASHINGTON
HISPANIC / AFP

¡Vergüenza debería daros a todos!", "¡Alto el fuego ya!", "¡Salven a los niños de Gaza!", gritaron

manifestantes el martes 31 de octubre en el Congreso de los Estados Unidos, cuando comparecía el jefe de la diplomacia, Antony Blinken, y el secretario de Defensa, Lloyd Austin, en una vista sobre la ayuda a Israel y

Ucrania.

Primero varias personas sentadas detrás de Blinken y Austin levantaron en silencio sus manos, embadurnadas de pintura roja para simbolizar la sangre derramada en la Franja de Gaza.



Personas sentadas detrás del secretario de estado, Antony Blinken, levantan sus manos, embadurnadas de pintura roja, el lunes 31 en el Capitolio de Washington, en protesta por la muerte de niños en Gaza, Palestina, a causa de los recientes bombardeos de Israel.

FOTO: AFP

■ DEMANDAN PERMISOS DE TRÁNSITO HACIA EEUU

México: miles de migrantes se movilizan en Tapachula



Gran número de migrantes inician una caravana hacia la frontera con Estados Unidos el lunes 30 de octubre en Tapachula, en el estado mexicano de Chiapas.

FOTO: AFP

TAPACHULA,
MÉXICO / AFP

Miles de migrantes emprendieron este lunes una marcha en Tapachula, sur de México, para exigir a las autoridades permisos de tránsito que les permitan avanzar hacia Estados Unidos sin temor a ser deportados.

Con sus equipajes y niños en hombros o en coches, los extranjeros procedentes de diferentes países salieron al amanecer y recorrieron 15 km hasta la comunidad de Viva México, en Tapachula (frontera con Guatemala), puerta de entrada de cientos de miles de migrantes que escapan de la violencia y la pobreza.

"Queremos permisos. La contención que venden es nuestra muerte", se leía en una pancarta extendida al frente de la caravana, en referencia

al endurecimiento de las medidas en Estados Unidos y México para frenar la migración irregular.

Washington acordó recientemente con el gobierno de Venezuela un plan para deportar a ciudadanos de ese país que hayan ingresado ilegalmente después del 31 de julio. En tanto, México se comprometió con Estados Unidos a recibir a los migrantes indocumentados y entregarlos a las autoridades de sus países de origen.

"No hay fuentes de empleo, las pandillas lo atemorizan a uno, y por eso uno toma la decisión de salir con su familia de nuestro país para ver si logramos (...) el sueño americano", dijo a la AFP el hondureño Mateo Amaya.

"Está duro allá (...), no hay trabajo, no hay nada, por eso decidí mejor darle para arriba", añadió su compatriota Yolanda Morales en medio de la multitud en la que sobresalía una cruz.

Miles de migrantes

se agolpan en Tapachula (estado de Chiapas) a la espera de permisos de tránsito o de refugio para seguir su camino hacia el norte de México e intentar cruzar la frontera con Estados Unidos. Muchos pasan allí semanas esperando por esos documentos.

"Las rentas están muy caras, mucha gente está en situación de calle, tienen que decidir si rentan un cuarto o comen, y los días avanzan", declaró a la prensa el activista mexicano Irineo Mujica, uno de los organizadores de la movilización.

Además, "el crimen organizado está encima de los migrantes, por eso con estas movilizaciones estamos tratando de salvar vidas y que los migrantes no sean secuestrados", añadió.

En meses recientes hubo marchas similares en Chiapas, pero se disolvieron a medida que las autoridades migratorias entregaron permisos de tránsito a los migrantes en puntos intermedios.

De rato en rato se levantaba una de ellas para protestar.

"¡Alto el fuego ya!", gritaban ante un comité del Senado.

"¡Los palestinos no son animales!", gritó uno. "¡Salven a los niños de Gaza!", "¡Vergüenza debería daros a todos!", voceó otro.

Una persona vestía una chaqueta en la que se leía "Dejen de financiar el genocidio".

Blinken tuvo que interrumpir su discurso varias veces, al tiempo que los manifestantes eran escoltados fuera de la sala por la

policía.

Hace diez días, el presidente Joe Biden pidió al Congreso un paquete de más de 105.000 millones de dólares, incluidos 14.300 millones en ayuda para Israel.

En la Franja de Gaza se libran "encarnizados combates terrestres" contra el grupo islamista Hamás, informó el martes el ejército israelí, que avanza lentamente entre las ruinas del territorio palestino, donde empeora la situación humanitaria, calificada de "desastrosa" por la ONU.

El gobierno israelí de-

claró una guerra para "aniquilar" a Hamás después de que guerrilleros del grupo Hamás, en el poder en la Franja de Gaza, se infiltraron el 7 de octubre en el sur de Israel para perpetrar un ataque salvaje de una violencia nunca vista desde la creación de Israel en 1948, dejando 1.400 muertos, en su mayoría civiles y varios niños.

Más de 8.525 palestinos, también en su mayoría civiles, han muerto desde que el ejército israelí comenzó a bombardear la Franja de Gaza, según el ministerio de Salud de Hamás.



**Silvia
Caceres-Diaz**
Insurance Agency

Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.



Seguros

Member
Travelers
Group

**Silvia
Caceres
Diaz**
Agente Broker
de Seguros

Telf.
(301) 593-8683

10016-B
Colesville Rd.
Silver Spring,
MD 20901
Four Corners

Hay 46 muertos, 59 desaparecidos y 250 mil familias damnificadas

Huracán Otis arrasa Acapulco

Lanzan plan de apoyo para recuperar ciudad turística donde fueron destruidos cientos de casas y hoteles.

ACAPULCO,
MÉXICO / AFP

Un estadounidense, un canadiense y un británico se encuentran entre los fallecidos por el huracán Otis, que devastó Acapulco en la costa del Pacífico de México, informaron este lunes las autoridades, que fijaron en 46 el balance de muertos. Además, hay 59 desaparecidos y los damnificados bordean la cifra de los 250 mil.

Los tres extranjeros “eran residentes, no estaban en calidad de turistas en el puerto de Acapulco”, declaró el miércoles el gobernador del estado de Guerrero, Evelyn Salgado, durante la conferencia de prensa diaria del presidente Andrés Manuel López Obrador.

La cancillería mexicana confirmó que los 263 extranjeros que estaban en el puerto cuando Otis tocó tierra el miércoles ya fueron localizados y puestos a salvo, incluidos 59 colombianos, 52 peruanos, 34 estadounidenses, 18 franceses y 17 cubanos.

La Marina desplegó



Los daños ocasionados por el huracán Otis son inmensos e impactaron en especial a la industria turística. Aquí la destrucción se aprecia en el hotel Los Flamings de Acapulco, en el estado mexicano de Guerrero, donde otros 377 hoteles claman por ayuda. FOTO: AFP

desde el lunes operaciones de búsqueda de desaparecidos en el mar, donde numerosas embarcaciones resultaron destruidas o hundidas y se teme que algunos tripulantes se hallen entre los escombros.

“Vamos a poner de pie a Acapulco”, prometió López Obrador, quien también visitó los centros donde se despacha la ayuda para los damnificados.

El gobierno mexicano

anunció el miércoles un plan de apoyo por unos 3.500 millones de dólares para los damnificados del huracán Otis en Acapulco y zonas aledañas.

“Juntos lograremos pronto, muy pronto, volver a poner de pie al bello y nostálgico puerto de Acapulco”, añadió el presidentr.

El plan de apoyo implica la entrega de comestibles a las cerca de 250.000 familias damnificadas que hay en

el puerto durante tres meses. Incluye también apoyo para 377 hoteles que contraten créditos en la banca comercial para la reconstrucción, y presupuesto para rehabilitar las vías que conectan Acapulco con Ciudad de México y los municipios aledaños.

El gobierno anunció que también desplegará varios cuarteles de la Guardia Nacional para evitar robos, tras reportes de que decenas de habitantes buscaban evitar delitos con barricadas y machetes.

El huracán Otis, que impactó en la madrugada del pasado miércoles con categoría 5, la máxima de la escala Saffir-Simpson, dejó una estela de des-

trucción en esa ciudad de 780.000 habitantes, que vive principalmente del turismo.

De una simple tormenta tropical, Otis se fortaleció hasta convertirse en un destructivo huracán en solo seis horas.

Tocó tierra con vientos de 270 km/h y rachas de más de 300 km/h. Luego se debilitó a medida que avanzaba hacia el interior, pero persistieron fuertes lluvias en los estados de Guerrero y Oaxaca, dos de los más empobrecidos del país.

La velocidad con la que se formó el huracán no dio tiempo a los residentes para proteger sus negocios, hogares y hoteles, ni para abastecerse.

■ OPOSICIÓN GANA EN LAS PRINCIPALES CIUDADES

Colombia: izquierda en el poder pierde elecciones

BOGOTÁ,
COLOMBIA / AFP

La izquierda oficialista de Colombia perdió los comicios locales de este domingo 28 en las principales ciudades del país, según el conteo oficial de la autoridad electoral.

Con un 55% de participación, las alcaldías de Bogotá, Medellín (noroeste), Cali (suroeste) y Barranquilla (norte) quedaron en manos de opositores o candidatos desligados del gobierno izquierdista de Gustavo Petro.

Casi 39 millones de personas estaban habilitadas para elegir gobernadores, diputados, alcaldes, concejales y otras autoridades locales para el periodo 2024-2027.

Carlos Fernando Galán (Nuevo Liberalismo) ganó la alcaldía de Bogotá con 49% de los votos sobre el independiente Juan Daniel Oviedo (20%) y se posesionará el 1 de enero.

El hijo del ex candidato presidencial Luis Carlos Galán, asesinado por el narcotráfico en 1989, ganó en la ciudad de 8 millones de habitantes y reemplazará a la centroizquierdis-



El alcalde electo de Bogotá, Carlos Fernando Galán, opositor al gobierno izquierdista de Gustavo Petro, muestra su hoja de votación el domingo tras ganar la elección en la capital colombiana. FOTO: AFP

ta Claudia López (Partido Verde).

La alcaldía de Medellín fue para el derechista Federico Gutiérrez; la de Cali, para el empresario Alejandro Eder (centro derecha) y en Barranquilla la ganó el exalcalde Alejandro Char (centro derecha).

En el poder desde agosto de 2022, Petro sufrió un revés electoral en unos comicios que son considerados “una valoración de la gestión del presidente”, explicó a la AFP Mauricio Velásquez, profesor de la Escuela de Gobierno de la Universidad de los Andes.

Con una desaprobación del 60% según la más reciente encuesta de Invamer, el primer mandatario de izquierda en la

historia del país recibió un castigo en las urnas explicado por un “desgaste en términos de su imagen”, añadió el experto.

Los escándalos de corrupción que rodean a su familia, las dificultades para acordar la paz con los grupos armados y la creciente violencia le pasaron factura al gobierno, coinciden analistas.

La violencia electoral en Colombia se disparó en la recta final de las campañas hacia los comicios locales, con un aumento de amenazas, extorsiones, homicidios y desplazamientos forzados, según la Defensoría del Pueblo.

Siete aspirantes a estos comicios fueron asesinados en hechos que son investigados por la Fiscalía.

Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español
¡Llama ahora!

Abogados serios que te ofrecen
guía y orientación legal
en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis
Se habla español.

Email: FChatain@elliotchatain.com

202 431 0092





Selena Gómez

FOTOS: CORTESÍA

Cantante Selena Gómez generó críticas por comentarios sobre la guerra

AGENCIA/
WASHINGTON
HISPANIC

Después de casi un mes del inicio de la guerra entre Israel y el grupo terrorista Hamas, Selena Gómez dejó en shock a sus seguidores al manifestar, de forma tardía, cuál es su posición al respecto.

La actriz se vio obligada a justificar públicamente su silencio y múltiples usuarios en redes sociales se han unido a la tormenta de críticas hacia la actriz, evidenciando sus contra-

dicciones, tildándola de “hipócrita” y señalando que se pone a sí misma como víctima.

La actriz y cantante se pronunció de forma tardía justificando su prolongado silencio.

La ex estrella de Disney es la cuarta persona más seguida del mundo, con 430 millones de seguidores en Instagram. Solo es superada por la propia cuenta de Instagram y los astros del fútbol Cristiano Ronaldo y Lionel Messi. Sumado a que Gómez se ha caracterizado por abogar por diversas causas sociales, naturalmente, el público esperaba que la

artista se pronuncie sobre los grandes acontecimientos mundiales, incluyendo el conflicto entre Israel y Hamas.

Tras casi un mes de la masacre perpetrada por los terroristas de Hamas en Israel, la fundadora de Rare Beauty lanzó una declaración que parece responder a la insistencia de sus fans para que se pronuncie sobre el asunto. “Me he tomado un descanso de las redes sociales porque me rompe el corazón ver todo el horror, el odio, la violencia y el terror que hay en el mundo”, comienza escribiendo en una historia de Instagram que luego

desataría la polémica.

“Lo siento si mis palabras nunca serán suficientes para todos o un hashtag. Simplemente no puedo soportar que se haga daño a gente inocente”, expresó. A continuación, finalizó su pronunciamiento con palabras que incendiaron la furia e indignación de los usuarios. “Eso es lo que me pone enferma. Ojalá pudiera cambiar el mundo. Pero un post no lo hará. Con amor, Selena”.

Las críticas y comentarios en contra de la celebridad de 31 años no se hicieron esperar. “Muy loco cómo alguien puede

tener 430 millones de seguidores y aun así intentar convencernos de que su plataforma es inútil”, se lee en un comentario. Como la mujer más seguida del mundo, a múltiples usuarios les molesta de sobremodera que diga que no puede “cambiar el mundo” cuando, en el pasado, se ha manifestado a favor de otras causas.

Precisamente, le recordaron que durante la guerra entre Ucrania y Rusia, la ex pareja de Justin Bieber no dudó en manifestarse activamente con su apoyo al pueblo ucraniano en su lucha por liberar a su país. Entonces, ¿qué dife-

rencia hay entre uno y otro conflicto para que ahora se mantenga al margen?, se preguntan los internautas.

“Selena Gómez está siendo muy estúpida ahora mismo, restándole importancia a su gran número de seguidores y siendo una hipócrita. Si una publicación no puede ayudar a cambiar el mundo, ¿por qué llamarse a sí misma filántropo? ¿Por qué sí publicar contenido sobre salud mental, Black Lives Matter, los derechos de las mujeres o las elecciones estadounidenses, etcétera?”, expresó un mensaje en X que ya tiene más de 40 mil ‘me gusta’.

EN EL NUEVO CAMPUS HQ2 DE AMAZON

Peruvian Brothers llevan el sabor de Perú a la puerta de Amazon



Los hermanos, Giuseppe y Mario Lanzone, dueños de Peruvian Brothers, posan en su nuevo local ubicada de las oficinas centrales de Amazon en Virginia.

FOTO: SILVIA SABOGAL

WASHINGTON HISPANIC

El galardonado restaurante local presentará su restaurante más grande hasta ahora en el nuevo campus HQ2 de Amazon.

Peruvian Brothers, el galardonado camión de comida y restaurante del área de Washington D.C., se complace en anunciar la apertura de su nueva ubicación en el primer piso del reluciente campus de Amazon HQ2 en National Landing.

El espacio del restaurante de 2,000 pies cuadrados representa la expansión más grande

y emocionante hasta el momento para los dueños y hermanos nativos de Perú, Giuseppe y Mario Lanzone. Después de mudarse al área de Washington D.C. como adolescentes a finales de la década de 1990, los platos de su infancia en Perú se convirtieron en lo que más anhelaban; y la nostalgia los inspiró a lanzar su negocio en 2013.

Muchos de sus platos emblemáticos se han disfrutado en la Casa Blanca, el Departamento de Estado, el Capitolio, el Pentágono y más. El nuevo y amplio local permitirá a Peruvian Brothers ofrecer la totalidad de su suculento menú, por el momento solo para el servicio de almuerzo,

que incluye sus empanadas favoritas de los fanáticos y el sándwich Pan con Chicharrón (lomo de cerdo ligeramente frito servido en un pan francés sobre rodajas de camote a la parrilla y cubierto con la salsa criolla característica).

Además, los comensales pueden esperar nuevos platos exclusivos y cócteles que rinden homenaje a los sabores costeros del pueblo peruano de los hermanos. Entre los platos destacados del menú se incluyen:

Ceviche que equilibra perfectamente la frescura del limón, la frescura de los mariscos y el toque picante de los ajíes rocotos Lomo Saltado, un suculento salteado de

carne con tomate, cebolla y papas fritas Pisco Sour Slushies, el adictivo cóctel congelado inventado por Peruvian Brothers en su primera ubicación en La Cosecha de Unión Market, así como una completa selección de cervezas, vinos y licores peruanos locales.

El nuevo espacio también incluirá asientos interiores y exteriores donde los invitados pueden disfrutar de música en vivo, arte mural y el espíritu comunitario y festivo del Perú mientras disfrutan de su comida. El mural fue creado por el artista local Jeff Huntington @JAHRU como una interpretación del paisaje del fotógrafo peruano Elio Rouillon de La Punta, Perú: el pue-

blo natal de los hermanos Lanzone. El mural también rinde homenaje a Inti, el antiguo dios inca del sol.

En el bar, los invitados pueden admirar un modelo de madera del BAP Unión, un barco icónico utilizado por la Marina peruana para mejorar la diplomacia y el comercio, tallado a mano por el hermano Mario Lanzone.

“Estamos muy honrados y emocionados de llevar una gran parte de nuestro amado Perú directamente a la puerta de Amazon en Arlington”, dijo Giuseppe Lanzone. “Después de años perfeccionando nuestro arte, estamos emocionados de tener un espacio lo suficientemente grande para

compartir la experiencia completa de nuestra cultura, herencia y sabrosa cocina peruana con nuestra comunidad.”

Peruvian Brothers estará abierto de lunes a viernes de 11 a.m. a 3 p.m. Los servicios de cena y brunch se lanzarán en las próximas semanas.

La nueva ubicación está en South Eads Street entre las calles 14th y 15th South como parte de Metropolitan Park, la fase inicial de dos torres y 2.2 millones de pies cuadrados de HQ2, programada para incluir más de 67,000 pies cuadrados de locales en el primer piso. Para obtener más información, visita el sitio web o sigue a Peruvian Brothers en Facebook e Instagram.

LANZAN THE LEGACY PROJECT

Celebran Festival Benéfico Día De Los Muertos Unidos en el National Mall

WASHINGTON
HISPANIC /

El debut público de The Legacy Project tendrá lugar en el National Mall durante el Festival Benéfico del Día De Los Muertos Unidos el día 4 y 5 de Noviembre 2023 a partir de las 1.00 pm a 4.00 am.

Tan importante evento se inicia con la tradicional celebración del Día de Los Muertos Unidos durante todo el día y tiene como acto central la inauguración de The Legacy Project en memoria del fallecido congresista Bobby García.

El Día de los Muertos, es una apreciada celebración cultural que honra a nuestros antepasados y celebra sus vidas.

Al celebrar este evento en la capital de la nación, The Legacy Project no sólo rinde homenaje a Bobby García sino que también refuerza la importancia del patrimonio y la memoria cultural, durante el mismo evento se dará

lectura a las selectas memorias del congresista Bobby García.

El Festival Benéfico del Día De Los Muertos Unidos, la celebración más grande de su tipo en Washington, DC, reúne a personas de diversos orígenes para celebrar la unidad y honrar nuestra historia compartida.

Sirve como un poderoso recordatorio de que nuestro pasado da forma a nuestro presente y futuro, y que las luchas y los logros de nuestros antepasados continúan guiándonos.

El Proyecto Legacy es un esfuerzo trascendental y digno que pretende celebrar a personas extraordinarias que están logrando cambios y luchando por un mundo más humano y equitativo.

En el espíritu de la memoria del congresista Bobby García este año se estrena The Legacy Project en el El Festival Benéfico Muertos Unidos en el corazón de la capital del país que simboliza la importancia de honrar a nuestros antepasados y



Altar de muertos

FOTO: CORTESÍA

celebrar nuestra herencia colectiva.

Conmemorando el pasado y celebrar el presente, el proyecto y la experiencia sirve como un rayo de esperanza, recordándonos que a través de la dedicación, la compasión y el recuerdo, podemos construir un futuro mejor para todos.

The Legacy Project, encabezado por la Sra.

Jane Lee García, Ariadna Mondragón y Pedro Biaggi, es una notable iniciativa diseñada para conmemorar la vida y los logros del difunto Congresista Bobby García.

Este proyecto tiene como objetivo celebrar sus contribuciones a la sociedad e inspirar a las futuras generaciones para crear un mundo más humano y equitativo.

A través de una serie de entrevistas y lecturas de sus memorias con líderes y figuras influyentes, The Legacy Project arroja luz sobre aquellos que están trabajando activamente para lograr un cambio positivo en nuestra nación.

Honrando a líderes y agentes de cambio: dentro de la colección de entrevistas y lecturas del congresista.

Las memorias de Bobby García está escrita por quienes han dedicado sus vidas a crear significativos cambios, cada entrevistado profundiza en sus propias historias inspiradoras, motivaciones y el impacto que tienen ya realizados en sus respectivos campos.

Al resaltar su trabajo, el proyecto sirve como plataforma para tejer estos legados juntos para las generaciones futuras creando un mundo humano y equitativo: las personas que aparecen en The Legacy Project son apasionadas ellas abogan por la justicia, la igualdad y el progreso social.

Desde activistas que defienden los derechos civiles hasta ambientalistas que luchan por la sostenibilidad, estos líderes ejemplifican el espíritu de compasión y justicia.

que definió el propio legado del congresista Bobby García.

El proyecto pretende amplificar sus voces e inspirar a otros a tomar medidas en sus propias comunidades.

DÍA DE LOS MUERTOS

La muerte es inevitable y no hay que olvidar a los seres queridos

AGENCIA

Nadie escapa de ella. Desde que la raza humana recibe ese nombre, no hace más que darle vueltas a sus causas, a sus consecuencias, a sus certezas y a sus dudas.

Una de estas últimas, de las mayores, es lo que viene después, si es que viene algo más allá de la muerte biológica.

Todas las culturas, todas las religiones, tienen una manera de abordar el tránsito del fin de la vida y las relaciones posteriores con los que se han ido. Tan diferentes, tan ricas, que son casi infinitas.

Van mucho más allá de Todos los Santos o

Halloween, que son las referencias más cercanas con que contamos. Hay procesos de honra y de recuerdo, pero también de olvido, de cerrar puertas o abrirlas, de dar paz, mostrar el camino, pedir protección, tradiciones para el cuerpo, el alma y el simbolismo que trasciende todo eso, bálsamos pensando en lo que vendrá. Desde la música, la comida, la ropa o las flores, desde el color o la ausencia de él, el mundo homenajea a los que no están.

“Pocas cosas hay tan humanas como la muerte.”

De generación en generación, entendemos que somos la suma, indescifrable, de nuestros muertos pasados, los queremos mucho o los repudie-



Celebración del Día de los Muertos

FOTO: CORTESÍA

mos.

Los que fallecieron nos marcaron en lo biológico, en lo geográfico, en lo cultural, y generan en nosotros sentimientos de todo tipo, del amor y la admiración al rechazo o el odio, incluso. Pero, a la postre, son sentimientos tan fuertes, tan trascendentes, que se fue

“Desde que hay registros, cada una de las culturas ha sabido tejer y llevar a la práctica una serie de rituales, de diversas improntas y significación, para sobrellevar ese particular y definitivo momento.

Siempre lo es, no importa el idioma que se hable. Se han creado tradiciones para la despedida y, luego, para mantener la llama viva entre los que

se quedan a este lado. Como suelen predominar los buenos sentimientos, se impone la necesidad de guardar el tesoro de la vida pasada, del legado y la herencia, incluso cuando la persona ya no está. Si el vínculo vive, la persona, de alguna manera, vive. Es una visión prácticamente universal, a la que se aferran millones de personas de personas.

Las tradiciones que localiza por el mundo se ven entreveradas últimamente de otras costumbres, contaminadas “para bien o para mal” de influencias externas como Halloween, que se impone en grandes porciones del mundo. Esta es una celebración que se repite de punta a punta en el planeta.

CULTURA Y TRADICIÓN

UNA TRADICIÓN QUE NACE EN MÉXICO EN CONEXIÓN CON LA NATURALEZA

La Conservación de la Mariposa Monarca es un arte

GRISELL AMARO GALVÁN, REBECA QUIÑONEZ-PIÑÓN / WASHINGTON HISPANIC

Las mariposas han sido símbolos significativos en muchas culturas indígenas de México y en todo el mundo. Los aztecas, por ejemplo, veneraban a las mariposas y las consideraban las almas de los guerreros

que morían en batalla. Representaciones de mariposas se encuentran en sus códices y glifos. Los purépechas y los mazahuas también creían que las mariposas estaban relacionadas con las almas de los difuntos y el espíritu del bosque. Aunque estas creencias estaban inicialmente asociadas con mariposas blancas, algunos investigadores sugieren que estas creencias tienen raíces prehispánicas.

Estas creencias se entrelazaron con las



Mariposas Monarca

FOTO: CORTESÍA

tradiciones europeas y aztecas para formar el Día de Muertos, una celebración diversa y rica en México. Originalmente celebrado en agosto por los aztecas, después de la conquista española, se trasladó a noviembre para coincidir con las festividades cristianas de Todos los Santos y Los Fieles Difuntos. En la actualidad, esta celebración se manifiesta de diversas maneras en toda la nación. Los altares, con fotos de los difuntos, velas, flores de cempasúchil y alimentos tradicionales, son parte esencial de la celebración.

En las últimas décadas, las mariposas monarca han resurgido en las celebraciones del Día de Muertos. Aunque no hay evidencia directa de la importancia de la migración de las mariposas para los antiguos mexicanos, estas criaturas se han convertido en un símbolo de fuerza y resiliencia. Su presencia ha llevado a un aumento en los esfuerzos de conservación de los polinizadores y la restauración de sus hábitats naturales.

En México, la llegada de las mariposas monarca coincide con las festividades del Día de Muertos. Las comunidades locales han transformado su estilo de vida para preservar estas criaturas. La Reserva de la

Biósfera de la Mariposa Monarca ha jugado un papel crucial en la conservación de las mariposas y sus hábitats. Las comunidades indígenas que antes dependían de la tala de árboles ahora protegen y preservan los bosques que albergan a las mariposas durante el invierno.

La conexión entre nuestras tradiciones, cultura y las mariposas monarca ofrece una oportunidad invaluable para intensificar los esfuerzos de conservación. Estas criaturas magníficas están profundamente arraigadas en nuestras festividades y merecen nuestra protección. La celebración del Día de Muertos, con su vínculo con las mariposas monarca, nos inspira a unirnos en la protección de estas criaturas.

En resumen, las mariposas monarca han sido parte integral de las celebraciones del Día de Muertos en México. A través de los siglos, estas criaturas han simbolizado la conexión entre los vivos y los muertos, y su presencia ha llevado a esfuerzos significativos de conservación. En un mundo diverso y cambiante, la tradición del Día de Muertos y su relación con las mariposas monarca nos recuerdan la importancia de proteger nuestras raíces culturales y naturales.

7TH ANNUAL GALA PODEROSAS

HONORING LATINA ACHIEVEMENT

MARIA MARTINEZ
Special Secretary of Small, Minority, and Women Business Affairs / MD

ANTHONY FEATHERSTONE
Executive Director WorkSource Montgomery

ZURAYA TAPIA-HADLEY
Senior Government Affairs Director TelevisaUnivision Inc.

CAROL CAMPBELL

CONCEPCION BADILLO

MARIA CRISTINA CABALLERO

KATHERINE CANTO

NELLY CARRION

EMMA NUNEZ

MONICA CASANAS

NATALI FANI-GONZALEZ

CELINA BENITEZ

VERNICE GONZALEZ

LUPI QUINTEROS-GRADY

ROSIBEL ARBAIZA

MARTA GARCIA

JASMIN CHAVEZ

CLAUDIA CAMPOS GALVAN

YESY AMAYA

SUGEY CARNERO

EVELYN GUZMAN

DEYANIRA FELIZ

ARELY MORALES

MILAGROS MELENDEZ

ESTHER SANGIOVANNI

JENNY RODRIGUEZ

JESSICA CHICAS

Thursday November 2023 9 6 p.m

CIVIC CENTER / MARYLAND

www.elpoderdesermujer.org

Tickets Here **Eventbrite**

FOTO: CORTESÍA WASHINGTON HISPANIC



FOTO: CORTESÍA

Medicamentos que pueden causar pérdida de memoria

AARP / WH

Durante mucho tiempo, los médicos descartaron el olvido, la niebla cerebral y la confusión mental como partes normales del envejecimiento. Pero los científicos ahora saben que la pérdida de memoria a medida que envejeces no es inevitable. De hecho, la memoria, las habilidades y los conocimientos rutinarios pueden incluso mejorar con la edad, según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC).

La mayoría de las personas están familiarizadas con al menos algunas de las cosas que pueden afectar la memoria, entre ellas el abuso de alcohol y drogas, el consumo excesivo de cigarrillos, las lesiones en la cabeza, los derrames cerebrales, la falta de sueño, el estrés severo, la deficiencia de vitamina B12 y trastornos como la enfermedad de Alzheimer y la

depresión.

Pero muchas personas no se dan cuenta de que varios medicamentos recetados comúnmente también pueden interferir con la memoria. Estos son siete de los principales tipos de medicamentos que pueden afectar tu memoria.

■ Medicamentos antian-siedad (benzodiacepinas)

Por qué se recetan: Las benzodiacepinas se usan para tratar una variedad de trastornos de ansiedad, agitación, convulsiones, delirio y espasmos musculares. Debido a que las benzodiacepinas tienen un efecto sedante, a veces se usan para tratar el insomnio y la ansiedad que pueden acompañar la depresión.

Ejemplos: alprazolam (Xanax), clordiazepóxido (Librium), clonazepam (Klonopin), diazepam (Valium), flurazepam, lorazepam (Ativan), midazolam, quazepam (Doral), temazepam (Restoril) y triazolam (Halcion).

Cómo pueden afectar la me-

moria: Las benzodiacepinas amortiguan la actividad en partes clave del cerebro, incluidas las que participan en la transferencia de eventos de la memoria a corto plazo a la memoria a largo plazo. De hecho, se usan en anestesia por esta misma razón.

Alternativas: Las benzodiacepinas solo se deben recetar en raras ocasiones en los adultos mayores, y luego solo durante períodos cortos de tiempo. A las personas mayores les toma mucho más tiempo que a las personas más jóvenes sacar estos medicamentos de su cuerpo, y la acumulación resultante hace que los adultos mayores tengan un mayor riesgo no solo de perder la memoria, sino también de delirio, caídas, fracturas y accidentes automovilísticos. Otra desventaja: Son adictivos, dice el Dr. D. P. Devanand, profesor de Psiquiatría y Neurología en el Centro Médico de la Universidad de Columbia.

Sí tomas uno de estos medicamentos para el insomnio, la an-

siedad leve o la agitación, habla con tu médico u otro profesional de la salud sobre el tratamiento de tu enfermedad con otros tipos de medicamentos o tratamientos no farmacológicos. Si tienes insomnio, por ejemplo, la primera línea de tratamiento es la terapia cognitivo-conductual para el insomnio (TCC-I). Y un antidepresivo podría tratar tu ansiedad, señala Devanand.

Asegúrate de consultar a tu profesional de la salud antes de dejar de tomar o reducir la dosis de cualquier benzodiacepina. La abstinencia repentina puede provocar efectos secundarios graves, por lo que un profesional de la salud siempre debe vigilar el proceso.

■ Medicamentos anticonvulsivos

Por qué se recetan: Estos medicamentos, que se usan durante mucho tiempo para tratar las convulsiones, también se pueden recetar para el dolor neural, el trastorno bipolar, los trastornos

del estado de ánimo y la manía.

Ejemplos: acetazolamida (Dialox), carbamazepina (Tegretol), gabapentina (Neurontin), lamotrigina (Lamictal), levetiracetam (Keppra), oxcarbacepina (Trileptal), pregabalina (Lyrica), rufinamida (Banzel), topiramato (Topamax), ácido valproico (Depakote) y zonisamida (Zonegran).

Cómo pueden afectar la memoria: Se cree que los anticonvulsivos limitan las convulsiones al amortiguar el flujo de señales dentro del sistema nervioso central (CNS). Los medicamentos que deprimen la señalización en el sistema nervioso central pueden causar pérdida de memoria. Algo importante: Estos medicamentos pueden ser sedantes, “y a veces es difícil separar lo que es un verdadero deterioro cognitivo de la simple sedación”, dice Devanand.

Alternativas: Muchos pacientes con convulsiones tienen un buen efecto con la fenitoína (Di-

2 SALUD

Cont. Pág. 1 SALUD

lantín), que, en dosis más bajas, tiene menos impacto en la memoria. Los pacientes con dolor nervioso crónico encuentran que la venlafaxina (Effexor) —que no produce problemas de memoria— alivia su dolor. Otra opción: Pregúntale a tu médico si es posible ajustar tu dosis. Los síntomas de deterioro cognitivo son menos propensos a ocurrir con dosis bajas de medicamentos anticonvulsivos, dice Devanand.

■ Antidepresivos tricíclicos

Por qué se recetan: Esta clase más antigua de medicamentos antidepresivos se receta con menos frecuencia en estos días, pero algunas personas todavía usan tricíclicos para la depresión, los trastornos de ansiedad, el trastorno obsesivo-compulsivo y el dolor relacionado con los nervios.

Ejemplos: amitriptilina, clomipramina (Anafranil), desipramina (Norpramin), doxepina (Silenor), imipramina (Tofranil), nortriptilina (Pamelor), protriptilina (Vivactil) y trimipramina (Surmontil).

Cómo pueden afectar la memoria: Los antidepresivos tricíclicos bloquean la acción de la serotonina, la norepinefrina y otros mensajeros químicos en el cerebro, lo que puede causar una serie de efectos secundarios, incluidos lapsos en la memoria.

Alternativas: Los antidepresivos más nuevos, como la fluoxetina (Prozac), la sertralina (Zoloft) y otros inhibidores selectivos de la recaptación de serotonina (ISRS), no tienen los mismos efectos anticolinérgicos que los antidepresivos tricíclicos y, por lo tanto, no interfieren con la cognición, explica Devanand. También puedes hablar con tu proveedor de atención médica sobre las terapias sin medicamentos podrían funcionar tan bien o mejor para ti que un me-

dicamento.

■ Analgésicos narcóticos (opioides)

Por qué se recetan: A veces, estos medicamentos se usan para aliviar el dolor moderado a grave de una cirugía o lesiones. En algunos casos, también se pueden usar para tratar el dolor crónico.

Ejemplos: fentanilo (disponible como parche), hidrocodona (Vicodin), hidromorfona (Dilaudid, Exalgo), morfina y oxycodona (Oxycontin). Estos medicamentos vienen en muchas formas diferentes, incluidas las tabletas, las soluciones para la inyección, los parches transdérmicos y los supositorios.

Cómo pueden afectar la memoria: Estos medicamentos funcionan al detener el flujo de señales de dolor dentro del sistema nervioso central y al disminuir la reacción emocional de las personas ante el dolor. Ambas acciones están mediadas por mensajeros químicos que también están involucrados en muchos aspectos de la cognición, por lo que el uso de estos medicamentos puede interferir con la memoria a largo y corto plazo, especialmente cuando se usan durante períodos prolongados. Los investigadores también han encontrado un vínculo entre el uso de opioides y la demencia (en inglés) en los adultos mayores.

Alternativas: En los pacientes menores de 50 años, los antiinflamatorios no esteroides (AINE) son la terapia de primera línea para el dolor. Desafortunadamente, este tipo de terapia es menos apropiada para los pacientes mayores, que tienen un riesgo mucho más alto de sangrado gastrointestinal. Las investigaciones demuestran que el riesgo aumenta con la dosis y la duración del tratamiento.

Habla con tu médico u otro proveedor de atención médica sobre si el tramadol, un analgésico no narcótico,

podría ser una buena opción para ti. El acetaminofeno (Tylenol) puede ser otra opción, pero de nuevo, es importante consultar a tu médico sobre los riesgos, los efectos secundarios y las interacciones con los medicamentos para todos los medicamentos.



FOTO: CORTESÍA

■ Medicamentos para dormir (sedantes-hipnóticos no benzodiazepínicos)

Por qué se recetan: A veces llamados medicamentos Z, estos medicamentos se pueden usar para tratar el insomnio y otros problemas del sueño. También se recetan para la ansiedad leve.

Ejemplos: eszopiclona (Lunesta), zaleplon (Sonata) y zolpidem (Ambien).

Cómo pueden afectar la memoria: Aunque estas contienen moléculas distintas a las benzodiazepinas (ver el número 1 arriba), actúan sobre muchas de las mismas vías cerebrales y mensajeros químicos, produciendo efectos secundarios y problemas similares con la adicción y la abstinencia. Los medicamentos “Z” también pueden causar amnesia y a veces desencadenar comportamientos peligrosos o extraños, como preparar una comida o conducir un auto sin recordar el evento al despertar.

Alternativas: Hay tratamientos alternativos con

medicamentos y sin medicamentos para el insomnio y la ansiedad, así que habla con tu profesional de la salud sobre las opciones. La melatonina, por ejemplo, puede ayudar a restablecer patrones de sueño saludables. Y la terapia cognitivo-conductual pa-

Cómo pueden afectar la memoria: Estos medicamentos bloquean la acción de la acetilcolina, un mensajero químico que actúa en todo tipo de funciones del cuerpo. En la vejiga, los anticolinérgicos previenen las contracciones involuntarias de los músculos que

Una vez estas enfermedades son descartadas, prueba algunos cambios simples en el estilo de vida, como reducir el consumo de bebidas con cafeína y alcohólicas, ingerir menos líquidos antes de acostarte y hacer ejercicios para fortalecer los músculos pélvicos que ayudan a controlar la urgencia urinaria.

Algunos urólogos están tratando la vejiga hiperactiva con inyecciones de Botox para ayudar a que el músculo se relaje. Otras soluciones no médicas también pueden ser útiles. “Me han encantado las mejoras en los artículos de protección para debajo de la ropa. Realmente, han recorrido un largo camino”, dice K. Ashley Garling-Nañez, profesora adjunta clínica en la Facultad de Farmacia de Austin de la Universidad de Texas “Hay muchas más opciones para los adultos activos”.

■ Antihistamínicos (primera generación)

Por qué se recetan: Estos medicamentos se usan para aliviar o prevenir los síntomas de alergia o los síntomas del resfriado común. Algunos antihistamínicos también se usan para prevenir el mareo por movimiento y el mareo general, las náuseas, los vómitos y para tratar la ansiedad o el insomnio.

Ejemplos: bromfeniramina (Dimetane), clorfeniramina (Chlor-Trimeton), clemastina (Tavist), difenhidramina (Benadryl) y hidroxizina (Vistaril).

Cómo pueden afectar la memoria: Estos medicamentos (recetados y de venta libre) inhiben la acción de la acetilcolina, un mensajero químico que actúa como mediadora de una amplia gama de funciones en el cuerpo. En el cerebro, inhiben la actividad en los centros de memoria y aprendizaje.

Alternativas: Los antihistamínicos de nueva generación, como la loratadina (Claritin) y la cetirizina (Zyrtec), son mejor tolerados por los pacientes mayores y no presentan los mismos riesgos para la memoria y la cognición.

Medicamentos que pueden causar pérdida de memoria

- Medicamentos anti-ansiedad
- Medicamentos anticonvulsivos
- Antidepresivos tricíclicos (clase más antigua)
- Analgésicos narcóticos
- Medicamentos para dormir
- Medicamentos para la incontinencia
- Antihistamínicos (primera generación)

Vinh Tran, DDS



NUESTROS SERVICIOS:

- Exámenes completos y Emergencias
- Limpieza Regular y Profunda
- Rellenos y Blanqueamiento
- Tratamientos de Conductos
 - Coronas y Puentes
- Implantes y Dentaduras Parciales



Siempre aceptamos nuevos pacientes! Entra para un examen completo o de emergencia, hablaremos de sus necesidades de salud oral, y cómo podemos ayudarle mejor.

Si las citas no son realmente su estilo, de igual forma los pacientes siempre son bienvenidos!

Trabajamos con una gran variedad de seguros!

**6329 ARLINGTON BLVD SUITE C
FALLS CHURCH VA 22044
(703) 237 6703 • www.vinhtrandds.com**

Jueves, Viernes, Sabados 9 am to 4 pm

TOTAL DENTAL CARE

Dentista Familiar y Cosmética
Dr. Linh Anthony Nguyen, D.D.S., P.C.

CORONAS, PUENTES, DENTADURAS,
EXTRACCIONES, ROOT CANAL,
IMPLANTES, COSMETICA DENTAL,
TRATAMIENTO DE ENCIAS.

ORTODONCIA:
FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS

SERVICIO DE EMERGENCIAS
Aceptamos la mayoría de seguros
y Medicaid. Financiamiento a 12 meses
sin intereses con crédito aprobado.

Abrimos hasta tarde los sábados y domingos.

703-256-1183
5017-B Backlick Rd.
Annandale, VA 22003

PACIENTES NUEVOS

Limpieza

\$60

Incluye: Examen y consulta.
Chequeo del cancer bucal
4 Rayos X (bitewing)
Precio Regular \$200.
Sólo pago en efectivo.
No válido con seguro para terceros.

TOYOTA OF WOODBIDGE



Somos el dealer Toyota con el inventario más grande del área!

**¡MÁS DE 200 AUTOS
USADOS PARA ELEGIR!**

✓ MAL CRÉDITO
✓ BANCARROTA

NO HAY PROBLEMA,
TODOS SON BIENVENIDOS!

**¡NO PAGOS POR
90 DIAS!**

SOMOS EL
DEALER

#1

ESPECIALIZADOS EN

TAX ID!

TOYOTA COROLLA LE

2019



STK.A916378

\$17,700

HONDA ACCORD EX-L

2015



STK. A091260

\$17,900

TOYOTA COROLLA LE

2020



STK. A026780

\$18,190

TOYOTA RAV-4 XLE AWD

2016



STK.T532637

\$18,900

MAZDA MAZDA3

GRAND TOURING

2018



STK.T262220

\$19,855

ACURA RDX V6 AWD W/TECH PACKG

2017



STK.T003580

\$22,000

TOYOTA 4RUNNER SR5 V6

2011



STK.T050958

\$23,400

TOYOTA COROLLA CROSS LE

2022



STK. A019675

\$26,600

NISSAN ROGUE PLATINUM

2021



STK.T101364

\$28,377

TOYOTA HIGHLANDER LE PLUS V6

2019



STK.A975237

\$29,855

TOYOTA RAV-4 XLE

2021



STK.A214210

\$30,200

TOYOTA HIGHLANDER XLE V6

2019



STK.P710411

\$32,900

TOYOTA TUNDRA SR 5.7L V8

2021



STK.T012327

\$33,300

HONDA ODYSSEY EX-L

2019



STK.T110086

\$33,450

TOYOTA TACOMA SR5 V6

2020



STK.A322360

\$33,988

... Y MUCHOS MAS PARA ELEGIR!

Excludes tax, tags, dealer installed options and dealer processing fee \$899 (VA) \$300 (MD). On approved credit. Vehicle shown is only an example. Offers cannot be combined. See dealer to complete details.

GERENTE DE
FINANZAS



Carlos Jovel
(703) 975 4010

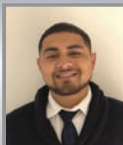
VENTAS

VENDEDOR #1



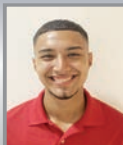
José Cuzco
(347) 563 6396

VENTAS



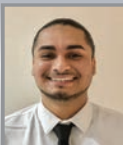
Jonathan Nativi
(540) 446 9927

VENTAS



Steve Ascencio
(703) 868 7266

VENTAS



Maverick Moreno
(571) 343 8825

VENTAS



Eddy Vergara
(240) 370 6366

VENTAS



Harrison Ramos
(703) 362 6949

VENTAS



Daniel Polio
(240) 762 9265

VENTAS



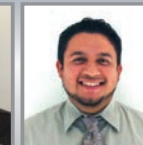
Richard Morataya

VENTAS



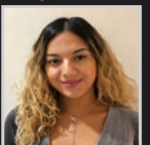
Marco Tigroso
(305) 333 6716

SENIOR DESK
MANAGER



Enrique Marquez

ATENCION AL
CLIENTE



Cintha Bonilla

(703) 596-8555

ToyotaWoodbridge.com

14227 Richmond Highway , Woodbridge, VA 22191



Con más estilo llega a los concesionarios este otoño

Honda Passport 2024 es el todoterreno más aventurero

El Honda Passport TrailSport 2024 ha sido mejorado con mayor capacidad todoterreno de todos los tiempos, con nuevos neumáticos todoterreno preparados para senderos y una suspensión adaptada para superar los caminos más difíciles, que lo hacen un vehículo ideal para la aventura. Además, su versión Black Edition trae un diseño más desafiante y un interior exclusivo. El interior actualizado es más cómodo y versátil con una nueva consola central más ancha que encanta a sus admiradores. Por si fuera poco, la línea ampliada de accesorios originales Honda disponibles incluye protecciones para mejorar aún más sus altas capacidades de resistencia.

FOTO: HONDANEWS

>4

ES UNA VERDADERA CREACIÓN ÚNICA

Ferrari SP-8, solo para clientes muy exigentes

BRUNO MAGNI /
AUTOPROYECTO.COM

La casa de Maranello, a través de su división Special Projects, ha revelado su más reciente creación: Ferrari SP-8, un tributo al ya retirado pero nunca olvidado Ferrari F8 Spider y su potente motor Twin-Turbo de 3.9 litros y 720 caballos de fuerza.

Este exclusivo proyecto es considerado "único", ya que fue desarrollado a petición de un cliente.

El Ferrari Styling Center transformó la esencia del F8 Spider, reutilizando su chasis y tren motriz, pero rediseñando por completo su carrocería para crear una



La carrocería del Ferrari SP-8 fue rediseñada por completo, para crear una nueva interpretación del concepto de roadster.

FOTO: FERRARI

nueva interpretación del concepto de roadster.

El resultado es un conjunto que incorpora influencias de otros modelos icónicos de la marca italiana, como el 296 GTB, el Daytona SP3 y el Roma. Sin embargo, el Ferrari SP-8

presenta una visión auténtica y única, resaltada por una paleta cromática diseñada específicamente para este exclusivo cavallino. Los colores, que incluyen Argento Micalizzato, iridescent Blue Sandstone y Blu Scuro Stellato, per-



Los asientos y otros detalles en el Ferrari SP-8 han añadido puntadas y detalles contrastantes en amarillo.

FOTO: FERRARI

miten resaltar aún más las formas y los contornos del vehículo.

Además de esto, se han incorporado rines específicos para este proyecto con un diseño de cinco brazos y una estética que nos recuerda algunos de los mo-

delos más clásicos de la casa italiana.

En cuanto al interior del SP-8, se han mantenido muchos elementos del F8 Spider, con la excepción de la consola central, que se ha desarrollado desde cero tomando como inspiración

la utilizada en el SF90. Los revestimientos están principalmente hechos de cuero negro en la parte superior, mientras que se ha optado por alcántara en color Navy Blue para el resto del habitáculo, incluyendo los asientos y otros detalles. Para darle un toque más Ferrari, se han añadido puntadas y detalles contrastantes en amarillo.

No se disponen de detalles concretos acerca de la potencia del Ferrari SP-8. Sin embargo, considerando que parte de la base del Ferrari F8 Spider, todo indica que su configuración se ha mantenido sin cambios. En consecuencia, este deportivo está equipado con un motor que produce una potencia de 700 hp.

UN MODELO HECHO PARA REDEFINIR EL MANEJO DIARIO

Toyota presenta el Prius Prime 2024



Además de su nueva imagen, el Prius Prime 2024 desarrolla hasta 44 millas de alcance totalmente eléctrico, un 76% más que la generación anterior.

FOTO: TOYOTA

Los asientos delanteros del Prius Prime 2024 son revestidos con la mayor calidad de materiales, y al frente cuentan con pantalla táctil de 12.3 pulgadas disponible y JBL Premium Audio.

FOTO: TOYOTA

PLANO, TEXAS / ESPECIAL

El Prius Prime 2024 es el vehículo eléctrico híbrido enchufable (PHEV) versátil diseñado para la vida en movimiento. Disponible en los grados SE, XSE y XSE Premium, es capaz

de manejar la mayoría de los viajes diarios, con una autonomía totalmente eléctrica de hasta 44 millas estimada por el fabricante. Y si un recorrido más largo lo requiere, su tren motriz híbrido de bajo consumo de combustible está listo para continuar con una clasificación combinada de hasta 52 MPG estimada por el fa-

bricante en la versión SE. Si a eso le sumamos un diseño exterior elegante y deportivo con un interior cómodo y repleto de tecnología, tendremos un Prius Prime 2024 listo para el camino que tenemos por delante. Con un motor de 2.0 litros, su potencia neta de 220 caballos de fuerza (hp) es alrededor de 100 hp

más que en la generación anterior. También aporta un atractivo aspecto en la carretera que llama la atención. Con un diseño elegante y deportivo, muestra una apariencia desafiante al presentar rines de 19 pulgadas con acabado mecánico que son exclusivos de los grados Prius Prime

XSE, mientras que los rines de 17 pulgadas vienen estándar en el SE. Los grados SE, XSE y XSE Premium vienen en una selección de Cutting Edge, Guardian Grey, Midnight Black Metallic y Reservoir Blue. Los colores de pintura premium incluyen Wind Chill Pearl o Supersonic Red.

El precio MSRP, sin incluir el procesamiento y manejo del distribuidor, comenzará en \$32,675 para el grado SE, \$35,925 para el grado XSE y \$39,370 para el XSE Premium. Se espera que los modelos comiencen a llegar en cantidades limitadas a los concesionarios Toyota en el otoño de 2023.



Ourisman Honda of Tysons Corner

OurismanHondaOfTysonsCorner.com
1580 Spring Hill Rd. - Vienna, VA 22180



TU TRABAJO ES TU CRÉDITO!

TRABAJAMOS CON TODO TIPO DE CRÉDITO!

¡NO CREDITO! ¡NO SOCIAL!

¡VARIAS OPCIONES DE FINANCIAMIENTO PARA ELEGIR!

EXPERTOS EN FINANCIAMIENTO CON **TAX ID!**

TOYOTA COROLLA LE ECO
2014



\$13,991 stk.T017628

TOYOTA RAV-4 LE
2017



\$17,991 stk.T680580

HONDA ACCORD EX
2016



\$19,773 stk.A221874

HONDA CIVIC SPORT
2019



\$21,996 stk.A574836

CR-V LX AWD
2020



\$23,991 stk.A012378

FORD F-150 TRUCK SUPERCREW CAB
2018



\$25,444 stk.PA40817

HONDA PILOT EX AWD
2020



\$25,777 stk.A024155

HONDA ODYSSEY EX-L
2020



\$28,991 stk.A044653

TOYOTA HIGHLANDER SUV
2018



\$30,991 stk.P822931

GMC SIERRA 1500 DENALI TRUCK CREW CAB
2017



\$33,992 stk.T330528

... Y MUCHOS MÁS PARA ELEGIR!

Excludes tax, tags, dealer installed options and dealer processing fee \$899 (VA) \$300 (MD). On approved credit. Vehicle shown is only an example. Offers cannot be combined. See dealer to complete details.

JOSUE



Ventas

JORGE



Ventas

JONATHAN



Ventas

JUAN PABLO



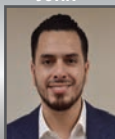
Ventas

MIGUEL



Ventas

JOHN



Financiamiento

GABRIEL



Financiamiento

SEBASTIAN



SERVICIOS

ANDY



IVAN



PREGUNTA POR NUESTRO EQUIPO HISPANO!

(703) 749-6638



NUEVO MODELO TRAE UNA INCREÍBLE CAPACIDAD TODOTERRENO

Honda Passport '24: más capaz, cómodo, y con brillante estilo

TORRANCE, CALIFORNIA / ESPECIAL

Desde senderos embarrados o cubiertas por la nieve, hasta carreteras abiertas, el Honda Passport 2024

es aún más aventurero con un rendimiento todoterreno mejorado, un estilo actualizado y un interior más versátil, según se describió en su presentación.

Y su versión TrailSport mejorado es el Passport más resistente y apto para todo terreno, con una nueva suspensión todoterreno

adaptada y neumáticos lisos para vencer los senderos las difíciles, incluyendo la nieve.

Además, en la parte superior de la línea Passport, una nueva Black Edition lleva el estilo del SUV mediano pero con un diseño más agresivo, por dentro y por fuera, e incluso con



El Honda Passport TrailSport 2024 tiene nuevos neumáticos todoterreno preparados para escabrosos senderos o caminos muy nevados. FOTO: HONDANEWS



El nuevo Passport Black Edition de Honda presenta un interior exclusivo más cómodo y versátil y una nueva consola central más ancha. FOTO: HONDANEWS

nuevas características de confort premium que el modelo Elite al que reemplaza.

Para mayor comodidad y funcionalidad, todos los Passport 2024 se benefician de una nueva consola central más ancha con un apoyabrazos grande recientemente integrado y almacenamiento ampliado.

El compartimiento de almacenamiento de la consola central ahora puede albergar una tableta de tamaño completo y delante de la palanca de cambios tiene otro lo suficientemente grande como para acomodar dos teléfonos inteligentes grandes, uno al lado del otro.

“Honda ha ofrecido a los aventureros de fin de

semana SUV duraderos y capaces como Passport durante más de dos décadas, y nuestros nuevos modelos TrailSport continúan avanzando en la capacidad todoterreno diseñada en nuestras robustas camionetas ligeras”, dijo Lance Woelfer, vicepresidente de ventas de Honda National Auto.

“Cada nueva variante de Honda TrailSport, incluido el Passport TrailSport 2024 mejorado, se basa en nuestro legado de aventura y rendimiento todoterreno, al tiempo que conserva una excelente dinámica en carretera”.

El Passport 2024, que llegará a los concesionarios este otoño, ha sido creado para compradores activos que disfrutan de la aven-

tura, con más capacidad todoterreno que nunca.

Extremadamente capaces y duraderos en el camino, sus neumáticos estándar General Grabbe A/T Sport (245/60R18) mejoran sustancialmente la tracción de la versión TrailSport en tierra, arena, barro, terreno rocoso y nieve, pero permanecen silenciosos y cómodos en el camino.

La cabina del TrailSport se destaca con costuras en contraste de color naranja en el volante, los paneles de las puertas y los asientos, con el logotipo de TrailSport bordado en los reposacabezas de los asientos delanteros y moldeado en sus tapetes de goma estándar para todas las estaciones.

■ VERSTAPPEN GANA GP DE MÉXICO Y PÉREZ TUVO QUE ABANDONAR

Holandés cumple un sueño y ‘Checo’ vive una pesadilla

CIUDAD DE MÉXICO / AFP

El piloto holandés Max Verstappen de la escudería Red Bull se alzó con el triunfo del Gran Premio de la Ciudad de México-2023, el domingo en el Autódromo Hermanos Rodríguez, e impuso un récord de victorias en una temporada de la Fórmula 1 con 16 triunfos.

Verstappen era tercero en la parrilla de salida y tras una espectacular arrancada rebasó a los pilotos de Ferrari, el monegasco Charles Leclerc

y el español Carlos Sainz, que el sábado habían hecho el 1-2 en la clasificación.

El flamante tricampeón del mundo logró su victoria número 51 en Fórmula 1 y ganó el Gran Premio mexicano por quinta vez en su trayectoria; antes lo hizo en 2017, 2018, 2021 y 2022.

La segunda posición del podio fue para el británico Lewis Hamilton, de Mercedes, quien marcó la vuelta más rápida y relegó al tercer puesto a Leclerc en una carrera que tuvo el temprano abandono del mexicano Sergio Pérez, por un contacto con el

monegasco en la primera vuelta.

La largada resultó de alarido. Verstappen aprovechó la recta inicial de 811 metros para rebasar a Sainz y meterse en la pelea por el primer lugar con Leclerc.

En simultáneo, ‘Checo’ Pérez (Red Bull) emparejó a Leclerc e intentó adelantarlo por fuera, pero ya para tomar la primera curva el auto del mexicano salió de la pista al impactar su llanta posterior derecha con el neumático delantero izquierdo del monegasco.

El RB19 del ‘Checo’ Pérez se levantó y al caer al suelo se estropeó



El piloto holandés Max Verstappen (Red Bull) celebra tras ganar el Gran Premio de México de la Fórmula Uno, en Ciudad de México, el domingo 29. FOTO: AFP

la suspensión posterior.

El equipo de Red Bull hizo en vano un intento desesperado por reparar los daños al auto del corredor mexicano.

Ya sin Sergio Pérez -quinto en la parrilla de

salida-, a Hamilton se le facilitó la carrera para tratar de acercarse al mexicano en la lucha por el subcampeonato.

En la última vuelta, Hamilton marcó la vuelta más rápida (1:21.334) y

le arrebató el punto adicional al holandés.

El Gran Premio de México-2023 impuso un récord de asistencia acumulada durante el fin de semana con 400.639 espectadores.

CLASIFICADOS

www.washingtonhispanic.com

VENTA

SERVICIO

CLASIBIENES

EMPLEOS

VARIOS

OTROS SERVICIOS

PARA COLOCAR ANUNCIOS



FAX 202-667-8902



TELEPHONE 240-450-1779



8630 Fenton St. Suite 518 Silver Spring MD 20910

HORA DE CIERRE miércoles 5:00

ANUNCIOS **PREFERENTES**

La veracidad del contenido en los anuncios publicados son responsabilidad del anunciante. Errores en los anuncios deben ser notificados en 48 horas.

Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES
PERSONALES, BANCARROTA, CASOS
CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO
(RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA,
DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO



6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703) 587-6188
Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

Oficinas Legales KIRK RANKIN & ASOCIADOS

Accidentes
Inmigración
Bancarrota

*Preocupados por su
estatus inmigratorio?*

*Tiene orden de deportacion o caso criminal?
Todavía existen oportunidades
para obtener la residencia*

LLAMENOS HOY
WWW.KIRKRANKIN.COM PARQUEO GRATIS HABLAMOS ESPAÑOL

OFICINA VIRGINIA

6231 Leesburg Pike, Suite 106
Falls Church, VA 22044
703-532-2700

OFICINA MARYLAND

11002 Veirs Mill Rd, Ste. 600,
Wheaton, MD 20902
301-933-4648

EMPLEOS

**Washington
Healthcare
Center
Necesita
EMPLEADO
URGENTE
Por favor
llamar al
703-963-1234**

Buscamos

Secretaria

para trabajar en oficina de Virginia!

Requisitos:

- Proactivo
- Conocimiento de Microsoft Office

Puede llamarnos al

301-294-1166

HVAC services

Calculaciones, Manual j, d, s.
Servicio e instalacion de maquinas.
Diseño y fabricacion de ductos
ayuda para permisos de hvac,
electricidad y plomeria

Tony Flores: 703-349-1639
Conéctate
www.washingtonhispanic.com
HACEMOS TU MUNDO MÁS HERMOSO

AIR-CONDITIONS

BELLO SERVICES

PLUMBING ELECTRICITY GAS

**COMPLETO
AIRE
ACONDICIONADO**
**AMERICA LATINA
CONTRATISTA DE SERVICIOS**
LICENCIAS Y SEGUROS
LLAMENOS HOY

• SERVICIOS • REPARAR
• REEMPLAZO

MANUEL BELLIDO
TÉCNICO PROFESIONAL
ESPAÑOL
ALFONSO SANCHEZ
TÉCNICO PROFESIONAL
INGLES

202.718.1581
202.603.9539

MOLLY MAID
BUSCA

MAIDS/HOUSEKEEPERS

**TIEMPO COMPLETO * LUNES A VIERNES
NO NOCHES, NO FINES DE SEMANA Y NO FERIADOS**

• Excelente Pago y Propinas
• Entrenamiento pagado • Ambiente familiar
CARRO DE LA EMPRESA PROPORCIONADO

PAGO PROMEDIO DE \$15 A \$20 POR HORA

Ofrecemos todos los productos de limpieza, equipos y transporte
desde y hacia las casas de clientes. ¡No necesita su coche!
¡Ven a visitarnos, te esperamos!

**LLAMA PRIMERO PARA PROGRAMAR UNA CITA
(301) 841-9292**

envíe JOBS al siguiente código QR
o al **301-450-5854**



**12321 MIDDLEBROOK RD
STE# 290 * GERMANTOWN, MD 20874**

ASISTENTE PERSONAL

Para trabajar con un señor cuadriplegico (silla de ruedas).

Podemos enseñar.

Licencia de conducir, responsable y con referencias.

Tiempo completo.

\$15.00/hora.

301-654-5512

attorneykevinreilly@gmail.com

(deje su mensaje)

Se necesita

MECÁNICO

con experiencia (Manassas park)

Experiencia en mecánica de autos con herramientas

También necesitamos

AYUDANTE DE TALLER Y EN LA OFICINA

Venga en persona al Gateway Auto Repair en el 9206 Venture Ct. Unit B1/ Manassas Park VA 20111

email: gatewayautorepair@yahoo.com o llame/tex al

703-928-5000

Posiciones disponible a medio tiempo y tiempo completo

CHEESESTEAK MIKE'S
in white Oak MD

Needs a part time

KITCHEN HELPER

Thursday- Friday
and Saturday

Please call

(301) 370 4569

RECEPCIONISTA Y ASISTENTE BILINGÜE

Para oficina dental

Se prefiere con experiencia, pero no es necesario

ANNANDALE, VA

Esquina de Backlick y Braddock Rd.

(703) 347 2006

Contactar a Vivian

Taller Busca a

Mecánico

Se paga salario

No se trabaja los fines de semana.

Por favor llamar al

703-868-8444

Se busca

MECÁNICO

para automoviles

Sueldo básico:

\$1,000

Annandale, VA

Llamar al

(571) 354 5397

HOME DAYCARE

NECESITA

ASISTENTE

Para trabajar con niños

Estamos ubicados en Alexandria, VA 22312

Salario semanal vacaciones y holidays pagados

Llamar al teléfono:

(240) 426 8927

SE NECESITA

SECRETARIA

PARA TRABAJAR EN AGENCIA DE VIAJES EN EL AREA DE TAKOMA, MD.

PARA MAS INFORMACIÓN LLAMAR AL

(202) 638-7385

WE'RE HIRING!

HANDYMAN

WITH EXPERIENCE

JOIN A NATIONAL AWARD-WINNING RESIDENTIAL REMODELING COMPANY.

SALARY 26-28 USD/HOUR.

REQUIREMENTS:

5+ YEARS OF EXPERIENCE IN RESIDENTIAL REMODELING, BILINGUAL ENGLISH-SPANISH, OWN VEHICLE, TECHNOLOGICAL APPS MANAGEMENT, PROFICIENT WITH MECHANICAL TOOLS.

SEND YOUR HV: hr@hammerbygb.com

202-839-3552

Se busca

EMPLEADO

para preparar y hacer sandwiches.

De preferencia que tenga experiencia, pero no es necesario.

Full time en el area de Fairfax VA.

BUENA PAGA.

703-501-5787

After 3 pm

SUBWAY

CRYSTAL CITY

NECESITA

PREPARADOR DE SANDWICHES

Con Experiencia

Tiempo Completo/

Medio Tiempo

noches y fines de semana

Debe hablar inglés básico

(703) 209 4183

CONDUCTOR DE CAMIONES

Empresa de Construcción Springfield, VA Transporte, carga y descarga

REQUISITOS

- Residente Legal
- Dominar el inglés
- Licencia de conducir en vigor y historial de conducción limpio
- Antecedentes penales limpios
- Conocimiento del manejo de forklift

Salario: \$30/hora

BENEFICIOS

- Teléfono móvil
- Seguro médico y dental (empresa cubre el 50% del coste del plan)
- Plan de participación en ganancias (Profit Sharing Plan)

Para más información,

favor de llamar a Jenny al:

703-923-9440

Necesitamos agentes de Medicare

Nosotros estamos reclutando constantemente agentes de Medicare y ObamaCare.

Si usted aspira a crecer como un experto en el mercado Hispano, por favor contáctenos.

703-639-0882

smartinfo@solomonus.com

"Cleaners of America, Inc.

Está contratando

PERSONAL DE LIMPIEZA

para trabajar en el Aeropuerto de Dulles, actualmente estamos contratando para fin de semana.

Debe tener documentación legal para trabajar en Estados Unidos

Para mas información, por favor llame al

(703) 649 5800

SE NECESITA AYUDANTE DE DELI

In Capitol Heights, MD
Para preparar sandwiches,
limpiar y otras tareas

Por favor llamar y dejar
mensaje o texto al
(847) 530 5482

Hiring a DELI WORKER With Experience 400 Virginia Avenue, SW Washington DC call

(202) 863 7590
(301) 300 3279

OTROS SERVICIOS

MAESTRO JOSÉ DE LEÓN

- *Amarre de amor eterno
- *Uniones, dominios
- *Fertilidad
- *Impotencia sexual
- *Sanación de enfermedades
- *Problemas legales
- *Aumentar ganancias
- *Eliminación de brujería y males
- *Encontrar trabajo
- *Limpias y purificaciones

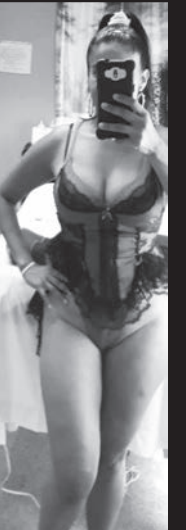
11230 Grandview Ave. , Suite 8 Wheaton, MD 20902
301-509-2907

ATENCIÓN CHICOS

Mexicana y morena americana
hace relajamientos en Greenbelt, MD
Llame con 1 ó dos días de anticipación
de 3 pm a 6 pm para hacer cita

Una hora \$90
1/2 hora \$80 en efectivo

Llámeme al **(202) 386 4176**
Citas solamente.



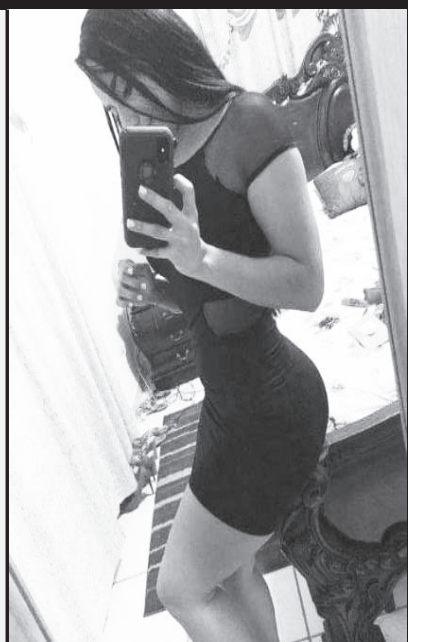
MASAJES KRISTINA EL MEJOR SERVICIO

ATENDEMOS DE
9 AM. A 11 PM.

Para hacer
una Cita:

(703) 597 0721

FALLS CHURCH
RUTA 7



MUESTRA TU ESPIRITU MADRUGADOR.

Vota anticipadamente desde ahora hasta el 4 de noviembre.

Cada uno de los 140 puestos de la Cámara de Representantes y del Senado de Virginia están en juego. Cada voto cuenta.

Visita nuestra página web y haz tu plan para votar hoy mismo.

Vote.Virginia.gov



★ VIRGINIA ★
DEPARTMENT
of ELECTIONS

MONTGOMERY PARKS

DESCUBRA SU LUGAR FELIZ

